

У НУМАРЫ

- Спудзельчы банк і сяляне
- Рыхтуемся да аглядаў
- Плён нясём, плён...
- Над чым працуюць вучоныя інстытута мовазнаўства імя Якуба Коласа АН БССР
- Сярод пігмеяў

Ніва

БЕЛАРУСКІ ТЫДНЁВІК



№ 39 (813)

ГОД XVI

БЕЛАСТОК 26 ВЕРАСНЯ 1971 г.

ЦАНА 60 гр.

ПЛЕНУМ ГП БГКТ

12 верасня 1971 года адбылося VI пленарнае пасяджэнне Галоўнага праўлення Беларускага грамадска-культурнага таварыства ў Польшчы, прысвечанае працы гуртка БГКТ як асноўнага звяна нашай арганізацыі.

На пленум прыбылі: кіраўнік адміністрацыйнага аддзела ВК ПАРП у Беластоку Уладзіслаў Канстанчук, старшы інспектар Міністэрства ўнутраных спраў Тадэуш Шыноўскі і прадстаўнік аддзела ўнутраных спраў Прэзідыума ВРН у Беластоку Мікалай Куд.

У працы пленума прынялі ўдзел, апрача членаў Галоўнага праўлення БГКТ, запрошаныя старшыні некаторых гурткоў, інструктары і штатныя працаўнікі ГП БГКТ.

Вёў пасяджэнне старшыня ГП БГКТ Міхась Хмялеўскі. Ён жа выступіў з дакладам на тэму «Заданні БГКТ у святле дырэктываў на VI з'езд ПАРП». «Галоўная задача VI з'езда ПАРП, — падкрэсліў М. Хмялеўскі, — гэта намяціць напрамкі і задачы грамадска-эканамічнага развіцця нашай краіны, якія вынікаюць з цяперашніх і перспектывных патрэб і магчымасцей, што гарантуюць паскарэнне прагрэсу краіны і падпарадкаваны асноўнай мэце сацыялістычнай эканомікі — забеспячэнню ўсім працоўным заможнага жыцця, вышываленню творчых сіл народа і развіццю яго культуры». Звяртаючыся да прысутных, дакладчык сказаў: «Перад усімі членамі нашай арганізацыі ставім заданне прапаганды дырэктываў нашай партыі, азнаямлення з імі свайго асяроддзя, заахвочваем як мала шырэй уключацца ў агульнанародную дыскусію, каб выявіць усе недахопы нашага жыцця і ўказаць напрамкі і спосабы выкаранення гэтых недахопаў, знаходзіць нявыкарыстаныя рэзервы ва ўсіх галінах народнай гаспадаркі».

З абшырным і змястоўным дакладам «Заданні гуртка БГКТ у рэалізацыі статутавай дзейнасці таварыства» выступіў сакратар ГП БГКТ Янка Зенюк.

Дакладчык пазнаёміў прысутных з асноўнымі напрамкамі дзейнасці Галоўнага праўлення за час, які прайшоў ад V пленума ГП нашай арганізацыі. Аднак цэнтральнае месца ў дакладзе было адведзена канкрэтным заданням гуртка БГКТ у яго штодзённай працы ў сваім асяроддзі.

«Ад 15 верасня 1971 года ў гуртках пачнецца справаздачна-выбарчая кам-

АСНОЎНАЕ ЗВЯННО

панія. Таму неабходна паклапаціцца пра тое, каб у склад праўленняў нашых гурткоў увайшлі людзі аўтарытэты і здольныя арганізатары, якія б умела пакіравалі працы свайго гуртка, заахвочвалі ўсіх членаў да актыўнай дзейнасці», — падкрэслівалася ў дакладзе. — «Перш за ўсё гурток павінен заняцца папулярызаваннем беларускай культуры ў сваім асяроддзі. Перш за ўсё павінен зрабіць ён усё дзеля стварэння спрыяючай атмасферы, каб дзеці і моладзь вывучалі і шанавалі сваю родную беларускую мову, бо ад гэтага залежыць праца самога гуртка і ўся дзейнасць БГКТ. Гурток павінен паклапаціцца пра тое, каб у кожным доме рэгулярна выпісвалася «Ніва», трапляў туды бела-

рускі. календар і іншыя выдавецтвы БГКТ. Неабходна шырока папулярызавать гаспадарчыя, культурныя і грамадскія дасягненні Саветаў Саюза і асабліва — Саветаў Беларусі».

Сярод шматлікіх і разнастайных форм дзейнасці гуртка, якія выбіраюць яго члены паводле сваіх магчымасцей, зацікаўлення і патрэб данай мясцовасці, сакратар Галоўнага праўлення прапанаваў:

— гуртаваць і заахвочваць моладзь і старэйшых да актыўнай культурна-асветнай дзейнасці ў калектывах песні, танца, драматычных, дэкламатарскіх і іншых з праграмай на беларускай мове;

— вышукваць таленавітых народных спевакоў, казанікаў і кіраваць іх на конкурсы беларускай песні ці фальклорныя агляды;

— быць галоўным арганізатарам фестываляў, праводзіць культурныя мерапрыемствы, звязаныя з народнымі традыцыямі, як дажынкі, купалле, масленая і г.д.;

— арганізаваць літаратурныя вечарыны, адзначаць гадавіны грамадскіх дзячоў і пісьменнікаў, асабліва шырока адзначаць 90-тыя ўгодкі з дня нараджэння Я. Купалы і Я. Коласа;

— збіраць матэрыялы і вясці хроніку свайго мясцовасці, каб паказаць гістарычны працэс яе развіцця, прагрэс у галіне будаўніцтва, жывёлагадоўлі, раслінаводства, няспыннага паляпшэння жыцця і адукацыі насельніцтва пры народнай уладзе;

— арганізаваць грамадскія чыны членаў гуртка і насельніцтва для добра свайго асяроддзя і ўсяго грамадства;

— клапаціцца пра рэгулярнае аплочванне членскіх складчын».

Пасля дакладаў разгарнулася вельмі жывая і змястоўная дыскусія. Выступала 16 чалавек. Выступаючы ўносілі канкрэтныя прапановы, як палепшыць працу гурткоў, зрабіць больш шчылай сувязь гурток — аддзел — Галоўнае праўленне БГКТ, дзяліліся вопытам свайго працы, прадстаўлялі дасягненні.

Тав. У. Канстанчук у сваім звароце да ўдзельнікаў пленума падкрэсліў велізарныя дасягненні ў працы БГКТ і прапанаваў выдаваць спецыяльныя бюлетэні аб працы гурткоў. Тав. Т. Шыноўскі падкрэсліў багацце і разнастайнасць форм працы нашай арганізацыі.

У заключнай частцы пленума былі створаны праграма-арганізацыйная камісія па падрыхтоўцы VII з'езда БГКТ і камітэт святкаванняў 90-ай гадавіны з дня нараджэння Я. Купалы і Я. Коласа. (мг)

КУЛЬТУРНА-АСВЕТНЫ 1971/72 ГОД НА САКОЛЬШЧЫНЕ.

СЕЗОН пачынаецца



Быў жнівень, калі я наведваў аддзел асветы і культуры Прэзідыума ПРН у Сакольніцы. Да пачатку асветна-культурнага сезону 1971/72 яшчэ некалькі добрых тыдняў, але гэты «штаб» асветнай і культурнай працы на Сакольнічыне ўжо быў падрыхтаваны да добра прадуманага дзеяння.

Інфармуе Т. Шыноўская — старшы інструктар па справах культуры аддзела асветы і культуры ППРН:

— Апрача тыповай штодзённай культурна-асветнай працы, чыгальніцкіх і дэкламатарскіх конкурсаў, папулярызаванні выбараных галін навукі, спартыўна-турыстычных мерапрыемстваў, дзейнасці сярод дзяцей і моладзі, вядучай тэмай наступнага асветна-культурнага года будзе ў нас падрыхтоўка да адзначэння 500-годдзя з дня нараджэння выдатнага польскага гуманіста і астранома Мікалая Каперніка. Іменна падрыхтоўка, бо гадавіна выпадае ў 1973 годзе. Але мы хочам перад усенароднымі святкаваннямі бліжэй пазнаёміць нашу грамадства з эпохай, постаццю і значэннем навуковых прац Каперніка. Пачнем з выставак у бібліятэках, чыгальніцкіх конкурсаў, потым прадбачваем папулярна-навуковыя лекцыі, вечарыны, віктарыны і г.д.

Не будзем адкладаць і падрыхтоўку да павятовага конкурсу савецкай песні. Ён у нас штогод адбываецца ў атмасферы асабліва вялікага зацікаўлення сярод сакольніцаў. І гэта невыпадкова — спевакі дэманструюць заўсёды высокі ўзровень выканання. Думаем таксама і пра конкурс беларускай песні, які прадбачае БГКТ.

У снежні гэтага года закончым конкурс на самы лепшы вясковы клуб ЗМВ. Гэты конкурс мы аб'явілі ў пачатку года супольна з ЗМВ, ПЗГС, ПДК і «Рухам». Як відаць па зацікаўленню ім, вынікі павінны быць добрыя. Зрэшты, і ўзнагарода чакае пераможцаў не блгая: сучаснае абсталяванне клуба.

— Нягледзячы на тое, што Польшча ў апошнія гады стала крайнай рознага роду фестываляў песні і музыкі, з музычнай адукацыяй у нас не так ужо і весела, асабліва ў малодшага пакалення. Як гэта выглядае на Сакольнічыне?

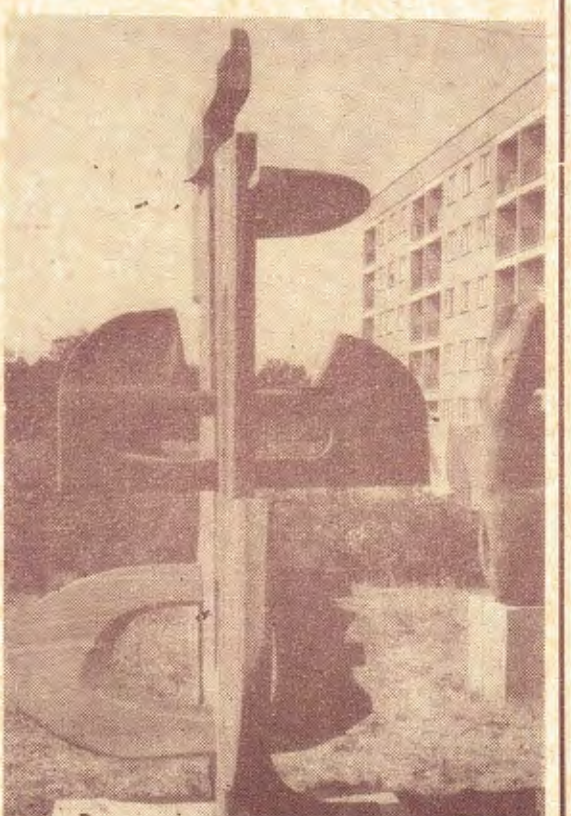
— І нас гэты факт засмучаў. Вядома ж, тое, што дае дзецям і моладзі школа на ўроках музычнага выхавання, абсалютна замала, каб маладое пакаленне магло актыўна ўдзельнічаць у музычным жыцці свайго асяроддзя. Найбольш гэта адчуваецца ў паветах, малых мястэчках, на вёсцы, дзе навука ігры на інструментах і сёння адбываецца так, як сто год таму назад: старэйшы музыка вучыць малодшага падбіраць мелодыю «на слых», бо і яго калісьці так навучылі. Мы ўжо даўно задумваліся над тым, каб хаця ў самой Сакольніцы стварыць нейкі пункт, у якім дзеці і моладзь маглі б атрымаць асновы музычнай адукацыі. І ў гэтым годзе нам, урэшце, удалося зрабіць у гэтым на-

Трацяг на стар.4



У гэтым годзе скульптары сустрэліся на гайнаўскім пленеры ўжо пяты раз. Удзельнічала ў ім каля 30 чалавек. На гэты раз у набытку пленеру знайшліся дадаткова керамічныя скульптуры і практычныя мэбляў. Выстаўка прац арганізавана ў гайнаўскім Доме настаўніка і побач на панадворку. На выстаўцы Беларускага прадстаўлялі Аляксандра Бартоўскага, Войцеха Залэжскага і Юрка Грыгарук. Выканалі яны падчас пленеру 11 цікавых скульптур. Варта адзначыць, што зараз ёсць намеры, каб у Гайнаўцы стварыць галерэю, у якой артысты-скульптары мелі б магчымасць экспанавання свае творы.

Тэкст і фота: (яц)



♦ Падазеі ♦ Здарэнні ♦ Факты ♦ Каментарыі ♦ Весткі ♦



СВЕТ



БССР



ПОЛЬЩА



ВАЯВОДСТВА

РАЗМОВЫ Л. БРЭЖНЕВА І В. БРАНДТА ЗАКОНЧАНЫ

Трохдзённым размовы генеральнага сакратара ЦК КПСС Л. І. Брэжнева і канцлера ФРГ В. Брандта, якія адбываліся ў Крыме, закончыліся ў суботу 18 верасня г.г.

Як інфармуюць прэсавыя агенцтвы свету, размовы гэтыя адбываліся ў атмасферы шчырасці, узаемага зразумення і мелі канструктыўны характар. У іх абмяркоўваліся справы адносінаў паміж ФРГ і СССР, а таксама міжнародныя праблемы, якія цікавяць абедзве дзяржавы. Пры гэтым Л. І. Брэжнеў не выключыў магчымасці, што ён наведзе Федэратыўную Рэспубліку Германіі.

ЕГІПЕТ І ІЗРАІЛЬ

У пятніцу 17 верасня бягучага года ізраільскія ваенныя самалёты пераляцелі на заходні бераг Суэцкага канала і былі збіты егіпецкай проціпаветранай абаронай. У суботу 18 верасня г.г. група ізраільскіх ваенных самалётаў абстраляла пазіцыі егіпецкіх войскаў, але ніводная з выпушчаных імі ракет не трапіла ў цэль.

На працягу ўжо значнага часу Ізраіль праводзіць дзяржаўнае захопленне ім раней арабскіх зямель, г.зн. зганяе карэннае арабскае насельніцтва з яго адвечных сямлі і засяляе іх іўрэйскімі каланістамі.

І іўрэйская, і акты агрэсіі супраць Егіпецкай Арабскай Рэспублікі з'явіліся прычынай, з-за якой прадстаўнік Егіпта ў ААН дамагаецца выключэння Ізраіля з Арганізацыі Аб'яднаных Нацый.

ГОД ДЗЕЙНАСЦІ НАРОДНАГА УРАДА У ЧЫЛІ

Упершыню ў сваёй 160-гадовай гісторыі 6,5-мільённы чылійскі народ адзначаў 18 верасня г.г. гадавіну здабыцця незалежнасці ва ўмовах народнай улады. На працягу няцэлага года кіравання дзяржавай урад С. Алленда ўвёў шмат дэмакратычных рэформаў. Нацыяналізаваў ён шахты медзі, жалеза, салітры і вугалю; асноўныя галіны замежнага гандлю; самыя вялікія металургічныя заводы і тэкстыльныя фабрыкі; пераніў у дзяржаўны кантроль банкі; паскорыў зямельную рэформу; павысіў заробкі рабочым. Аднак чылійская буржуазія яшчэ мае ў дзяржаве моцную эканамічную і палітычную пазіцыю. Рэакцыя прыкладае ўсе намаганні, каб звергнуць урад С. Алленда. Яна сабатае ўрадавыя мерапрыемствы, распаўсюджае ілжывыя інфармацыі аб працы ўрада, разлічвае ў сваёй барацьбе на падтрымку Злучаных Штатаў Амерыкі.

ТЭРАР У БАЛІВІ

У суседняй з Чылі Балівіі фашысцкі рэжым падкоўніка Банцэра ліквідаваў усе школьніцтва ў гэтай 4,5-мільённай краіне. У пачатку верасня былі закрыты ўсе вышэйшыя школы, а 15 верасня г.г. — усе сярэднія і пачатковыя. Банцэр сваім дэкрэтам, якому няма падобнага ў наваейшай гісторыі свету, пазбавіў працы ўсіх настаўнікаў, 25 тысячам студэнтаў спыніў заняткі, а паўмільёну дзяцей і моладзі забараніў хадзіць у школу.

Варта напамініць, што рэжым Банцэра быў накінуў Балівіі Злучанымі Штатамі Паўночнай Амерыкі. Нядаўна паўночна-амерыканскія банкі далі рэжыму Банцэра 37 мільёнаў долараў пазыкі і абяцаюць далейшую дапамогу.

(МГ)

У ГОНАР КАСТРЫЧНІКА

Рыхтуючыся да сустрэчы 54-ай гадавіны Вялікага Кастрычніка, шматлікія калектывы Аршанскага ордэна Леніна ляснокамбіната выпусціў звыш п'яна мільён квадратных метраў высокакачэсных тканін і амаль 300 тон пражы. Некаторыя рабочыя камбіната працуюць ужо ў лік наступнага года. Сярод іх — дэпутат Вярхоўнага Савета СССР, ткачыха Лідзія Аксёненка.

ПЕРШЫЯ

Хлебаварбы Мінскага раёна былі ініцыятарамі спаборніцтва гаспадарак рэспублікі за высокакачэснае паліпшэнне кармавой базы. Яны абавязаліся нарыхтаваць па тры тоны сенажу на адну карову. Як падаюць газеты, ініцыятары спаборніцтва найперш перавыканалі свае абавязальства. Яны нарыхтавалі ў сярэднім па чатыры тоны сенажу на адну карову.

СЯБРЫ КНІГІ

Па ініцыятыве ўсесаюзных асветна-грамадскіх органаў 15-га верасня г.г. быў наладжаны ў Мінску злёт грамадскіх прапагандыстаў кнігі. Сябры друкаванага слова прыехалі ў сталіцу БССР з усіх куткоў краіны Саветаў, каб абмеркаваць метады распаўсюджвання літаратуры сярод працоўных. Аказваецца, што за мінулае пяцігоддзе савецкія чытачы атрымалі больш як 6 мільярд кніг. Звыш 260 мільёнаў экзэмпляраў кніг распадалі грамадскія прапагандысты. У Беларусі налічваецца іх каля 25-ці тысяч.

ВІЛІЯ І МІНСК

Дырэктывы XXIV з'езда КПСС рэкамендавалі: «Завяршыць будаўніцтва Вілейска-Мінскай воднай сістэмы і ўвядзі яе ў эксплуатацыю».

Зараз па ўсёй трасе разгарнулася стваральная праца на поўных парусах. Вілейская вада павінна прыйсці ў Мінск у 1974 годзе.

ЗУБР У МУЗЕІ

Абласны краязнаўчы музей у Брэсце атрымаў нештотдзёны экспанат — чучала зубра. Яго падарылі музею супрацоўнікі запаведна-паляўнічай гаспадаркі «Белавеская пушча». Новы экспанат выклікае вялікае зацікаўленне ў наведвальнікаў.

ШКОЛА ІМЯ ПЯТРА ГЛЕБКІ

Указам Прэзідыума Вярхоўнага Савета БССР Ліванскай сярэдняй школе, дзе вучацца юныя землякі выдатнага беларускага паэта і акадэміка Пятра Глебкі, прысвечана яго імя. Адначасова ў гэтай жа школе адкрыты літаратурны музей імя Пятра Глебкі.

КУПАЛАЎСКАЯ «ПАЎЛІНКА»

Магілёўскі абласны драматычны тэатр рыхтуе пастаўку вядомай п'есы Янкі Купалы «Паўлінка». Як заяўляе галоўны рэжысёр гэтага тэатра, яго творчы калектыв рашыў па-новаму прачытаць змест і сэнс агульнавядомай п'есы. «Паўлінка» павяціца на сцэне ў кастрычніку г.г.

(ВР)

ВІЗИТ Э. ГЕРКА

17 верасня г.г. І сакратар ЦК ПАРП Э. Герэк наведаў некаторыя прадукцыйныя аддзелы фабрыкі камунікацыйнага абсталявання. І сакратар ЦК зацікавіўся справамі працы і жыцця калектыву. Затым Э. Герэк правёў сустрэчу з рабочым актывам, на якой закраналіся, між іншым, справы авіяцыйнай прамысловасці. У сваім выступленні Э. Герэк расказаў аб галоўных праблемах грамадска-эканамічнага развіцця нашай краіны.

ЯРМАРКА «ВОСЕНЬ — 71»

19 верасня г.г. была афіцыйна адкрыта Познанская ярмарка «Восень—71». На ёй ёсць больш 10 тысяч экспанатаў. Вытворцы хочуч падпісаць дагаворы на прамысловыя і спажывецкія тавары агульнай вартасці 45 мільярд злотых. Напярэдадні адкрыцця Ярмаркі адбылася ў Познані прэс-канферэнцыя з міністрам унутранага гандлю Эдвардам Шнайдерам, прысвечаная актуальным праблемам рынку і на тым фоне ролі Ярмаркі.

Міністр Э. Шнайдер сцвердзіў, што м. інш. з паводу недастатковага ў адносінах да запатрабавання выкарыстання здольнасці нашай прамысловасці, вытупаюць недахопы некаторых будаўляльных матэрыялаў, а перш за ўсё цэменту і этэрніту і г.д. З гэтых самых прычын выступіць няпоўнае забеспячэнне ў некаторыя вырабы лёгкай прамысловасці, гумовым абуткам, паперай і г.д.

Значна павялічана ў продажы колькасць мяса і мясных вырабаў, малака, масла, цукру, хлеба, булчанных і шкар'ладных вырабаў. Нельга аднак яшчэ гарантаваць, што запатрабаванне на гэтага роду прадукты будзе поўнасна забеспячана.

МАНІФЕСТАЦЫЯ СУПРАЦЬ ВАЙНЫ

Нядзеля, 19 верасня, была апошнім днём сёлетняга святкавання «Дзён Майданка». З гэтай нагоды жыхары Люблінскай зямлі штогод ушаноўваюць памяць аднаго з найбольшых гітлераўскіх канцэнтрацыйных лагераў. У гэтым годзе на заканчэнне святкавання «Дзён Майданка» адбылася вялікая маніфестацыя супраць вайны жыхароў Любліна на месцы былога лагера. Яна помніла змаганні і пакут сабралася каля 30 тысяч асоб, сярод якіх былі таксама былыя вязні гітлераўскіх лагераў і змагароў руху Супраціўлення, школьная моладзь і г.д. Маніфестацыю адкрылі былыя вязні Майданка, прэзас люблінскага Акруговага праўлення Павел Домбэк. Прымалі ў ёй удзел старшыня Рады аховы помнікаў змагання і пакут — міністр Я. Вечорэк, І сакратар ВК ПАРП П. Карпюк, старшыня Прэзідыума ВРН — Р. Вуйцік і начальнік ЗГП — С. Багдановіч.

Бурнымі воплескамі была прынята заява 150-тысячнай арганізацыі гарцэраў і ухаў Люблінскага ваяводства аб прыступленні да рэалізацыі з'ездаўскага чыну.

Пасля маніфестацыі ля помнікі былі ўзложаны вянкi і кветкі.

(ЯЦ)

ПЛЕНУМ ВК ПАРТЫ

18 верасня ў Беластоку адбылося чарговае пленарнае пасяджэнне Ваяводскага камітэта партыі, прысвечанае праграме дзейнасці ваяводскай партарганізацыі ў перыяд перад VI з'ездам ПАРП.

Старшынёй пасяджэння быў І сакратар ВК тав. А. Лашэвіч. Прысутнічалі намеснік кіраўніка сельскагаспадарчага аддзела ЦК партыі тав. Рэмігіюш Іваноўскі і намеснік кіраўніка Бюро прэсы ЦК тав. Вацлаў Капусцінскі.

З шырэйшым уступным словам да дыскусіі выступіў тав. А. Лашэвіч. Ён затрымаўся на найбольш важных праблемах грамадска-эканамічнага і палітычнага жыцця Беластоцчыны, якія павінны быць у цэнтры ўвагі ў час перадз'ездаўскай дыскусіі. Спецыфічнай рысай яе, як сказаў А. Лашэвіч, з'яўляецца тое, што дыскусія разгортваецца ў вельмі добрай палітычнай атмасферы ажыўлення і актывізацыі членаў партыі і ўсяго грамадства. Дзякуючы снежаньскаму павароту ў палітыцы партыі, краіна была выведзена з крызісу і паявіліся шанцы лепшага дынамічнага грамадска-гаспадарчага развіцця. Значна павялічваюцца гэтыя шанцы дзякуючы дырэктывам, прадстаўленым да дыскусіі. Яны, гэтыя дырэктывы, з'яўляючыся выражэннем прынцыпальнага погляду на сучаснасць і будучыню краіны, высюваюць на першы план генеральнае заданне: як выкарыстаць увесь наш патэнцыял (асабліва людскі), каб паскорыць развіццё краіны і палепшыць умовы быту ўсяго народу.

Дырэктывы аблягаюць плённую дыскусію і мабілізуюць грамадства да творчай працы. Неабходна гэты спрыяльны клімат выкарыстаць для ўдасканалвання метадаў партыйнай працы, паліпшэння функцыянавання дзяржаўнай і гаспадарчай адміністрацыі, а таксама ліквідацыі ўсіх праў бездзейнасці, безгаспадарнасці і няведання. Гэтыя справы, працягваю А. Лашэвіч, павінна ўзяць партыя ўзяць у свае рукі і разам з усім грамадствам энергічна ўводзіць карысны змены. Лічацца сёння не абяцанні, а канкрэтная праца. І менавіта з такім перакананнем трэба весці перадз'ездаўскую кампанію, памятаючы, што галоўнымі яе элементамі з'яўляюцца дыскусія аб далейшым грамадска-гаспадарчым развіццё краіны і канкрэтная праца.

Пасля выступлення А. Лашэвіча пачалася ажыўленая дыскусія. Дыскусанты звярталі ўвагу на неабходнасць удасканалваць партыйную працу, трымаць цесную сувязь з рабочымі калектывамі прадпрыемстваў, з жыхарамі гарадоў і вёсак. Шмат заўваг было зроблена ў адрас прадпрыемстваў і ўстановаў. Паліпшэнне іх працы было названа адным з пільнейшых заданняў партыі.

Выступіў таксама намеснік кіраўніка сельскагаспадарчага аддзела ЦК тав. Р. Іваноўскі. Ён падкрэсліў, што дыскусія над дырэктывамі не толькі створыць магчымасць паўнай ахапіць важныя праблемы краіны і рэгіёнаў, але ўжо цяпер сканцэнтруе ўвагу на заданнях сённяшняга дня.

На заканчэнне пленум зацвердзіў праграму дзейнасці беластоцкай партарганізацыі перад VI з'ездам партыі. (ЯЦ)



НИДЗІЕЛА 26.ІХ

7.45 Program dnia. 7.50 TV Kurs Rolniczy: „Zbiór zielonek i przechowywanie kiszonek”. 8.25 „Przypominały, radziły”. 8.35 „Nowoczesność w domu i zagrodzie”. 9.00 TV Klub Smiałych. „Sport i zabawa” — program TV NRD. 10.55 „Podanie o prawa miejskie”. 11.45 Dziennik. 12.00 „Zamkowa godzina”. 13.30 Finał drużynowych Mistrzostw Świata na żużlu. 16.00 „Przemiany”. 16.30 „W kregu iberyjskiej kultury” („W cztery światła strony”) — rep. 17.10 PKF. 17.20 „Warszawa Bolesława Prusa” — teleturniej. 18.20 Studio 63: A. Mickiewicz — „Pan Tadeusz” księga XI „Rok 1812”. 19.20 Dobranoc. 19.30 Dziennik. 20.05 Transmisja koncertu finałowego Międzynarodowego Festiwalu „Warszawska Jesień 1971”. 21.15 „Cierpienia młodego Bohacza” — film fab. czechosł. 22.45 Magazyn sportowy.

ПОНІДЗІАЛЕК 27.ІХ

15.20 і 23.00 Politechnika TV. Kurs przygotowawczy. Fizyka. 16.25 Program dnia. 16.30 Dziennik. 16.40 Dla dzieci: „Zwierzyńcie”. 17.25 „Echo stadionu”. 18.00 „Spacerkiem po kinach”. 18.35 „Wariacje” — film fab. 18.45 Magazyn Postępu Technicznego. 19.20 Dobranoc. 19.30 Dziennik. 20.05 VIII Festiwal Teatrów Drama-

«Ніва» 26 верасня 1971 г.
№ 39 (813) 2 стар.

tecznych: A. Camus — „Caligula”. 21.35 „Chciałem, by Warszawa była wielką” — „Wielcy znani i nieznani”. 22.10 „Nedbalowe groteski” — program baletowy. 22.40 Dziennik.

WTOREK 28.ІХ

9.25 „Powszednie dni”. — film fab. NRD cz. I. 10.55 Dla szkół: (kl. III lic.) Język polski — M. Maeterlinck — „Pełen i Melisanda”. 12.45 i 13.55 Przypomnienie Rolnicze: „Określenie wartości pokarmowej pasz”. 16.25 Program dnia. 16.30 Dziennik. 16.40 Program publicystyczny. 17.10 „Oferty”. 17.25 Ekran Młodych. 19.20 Dobranoc. 19.30 Dziennik. 20.05 „Powszednie dni”. — film fab. NRD cz. I. 21.35 „Czy wszystko zostało powiedziane?” („Panorama Literacka”). 22.05 Dziennik.

ŚRODA 29.ІХ

10.55 Dla szkół: (kl. VII) Fizyka — „Siły i maszyny”. 11.25 „Stracone złudzenia” — film franc. 13.40 „Wybieramy zawod”. 14.50 Program dnia. 14.55 Sprawozdanie z meczu piłki nożnej o Puchar Klubowych Mistrzów Europy: Górnik (Zabrze) — Olinpique (Marsylia). W przerwie ok. 15.45 Magazyn ITP. 16.50 Dziennik. 17.00 Dla młodych widzów: „Telewizja i Ty”. 17.30 Program publicystyczny. 18.00 TV Kurier Warszawski. 18.15 „Nie bójmy się jesieni”. — program rozr. 18.55 Sprawozdanie sportowe. W przerwie meczu ok. 19.45 PKF. 20.50 Dziennik. 21.20 „Stracone złudzenia” — film franc. 22.15 „Światowid”. 22.45 Dziennik. 23.05 Politechnika TV. Kurs przygotowawczy. Matematyka.

CZWARTEK 30.ІХ

8.15 Matematyka w szkole: „Matematyka w klasach matematyczno-fizycznych”. 9.55 Dla szkół: (kl. II lic.) Język polski — Jerzy Gor-

don Byron”. 10.55 Dla szkół: (kl. VII) Język polski — „Jan Kochanowski”. 16.25 Program dnia. 16.30 Dziennik. 16.40 Dla młodych widzów: „Ekran z bratkiem”. 17.40 „Ludzie z Warmii”. — film dok. 17.55 „Słowo stocznico”. 18.30 „Młodzież oskarża imperializm” — manifestacja młodzieży na Westerplatte. 19.30 Dobranoc. 19.40 Dziennik. 20.10 Teatr Kobra: M. Z. Bordowicz — „Toccata”. 21.30 „Refleksje”. 22.10 „Profesor Dławiuda i jego uczniowie” — opera kameralna G. Paisiello. 22.40 Dziennik.

PIĄTEK 1.Х

8.00 TV Kurs Rolniczy: „Parowanie ziemiaków”. 8.40 „Epilog Norymberski” — film TVP. 10.55 Dla szkół: Język polski — „Jan Kochanowski”. 15.20 i 22.40 Politechnika TV. Kurs przygotowawczy. Matematyka. 16.25 Program dnia. 16.30 Dziennik. 16.40 Dla dzieci: „Pora na Telefora”. 17.35 „Nie tylko dla pań”. 17.55 TV Kurier Mazowiecki. 18.10 „Gramy o telewizor” teleturniej. 18.35 „Kraj”. 19.20 Dobranoc. 19.30 Dziennik. 20.05 „Epilog Norymberski” — film TVP. 22.20 Dziennik.

SOBOTA 2.Х

9.20 „Kobieta w szlafroku” — film fab. ang. 10.55 Dla szkół: (kl. VII) Fizyka — „Siły i maszyny”. 11.55 Dla szkół: (kl. VIII) Geografia — „Kongo”. 15.50 Program dnia. 15.55 Program I proponuje. 16.55 Redakcja Szkolna zapowiada. 16.30 Dziennik. 16.40 Dla młodych widzów: „Przedstawienie na arenie” — transmisja z Państw. Szkoły Cyrkowej w Julinku — popisy uczniów szkoły. 17.40 „Na szlaku”. 18.05 „Spotkania z przyrodą”. 18.30 „Tele-Echo”. 19.20 Dobranoc. 19.30 Monitor. 20.20 „Non-Stop” — mag. rozrywkowy. 21.50 Dziennik. Wiadomości sportowe. 22.10 „Kobieta w szlafroku” — film fab. ang.



Піątek, 24 września

8.05 Nowiny. 8.15 Dla uczniów. 8.40 Film fab. 10.05 Dla wsi. 10.15 W eterze „Młodość”. 11.00 Nowiny. 15.00 Program dnia. 15.05 Nowiny. 15.15 Echo. 16.15 Panorama nowin. 16.30 Spotkanie z obrońcami twierdzy brzeskiej. 18.00 Program muzyczny. 19.00 Czas. 19.30 Film fab. 21.00 Reportaż z Brześcia. 21.10 Film TV. 22.00 Nowiny.

Sobota, 25 września

9.50 Transmisja z Brześcia z uroczystości otwarcia pomnika obrońców twierdzy brzeskiej. 12.30 Szkatułka muzyczna. 12.40 Przegląd międzynarodowy. 12.55 W świecie zwierząt. 14.00 Dla studentów. 14.50 Dla uczniów. 15.30 Barykada Irlandii. 16.00 Koncert świąteczny poświęcony otwarciu pomnika obrońców twierdzy brzeskiej. 18.00 Film dokument. 19.00 Czas. 19.30 Film fab. 20.45 Koncert estradowy. 21.30 Nowiny.

Niedziela, 26 września

8.00 Kiosk muzyczny. 8.30 Kalendarz TV. 9.00 Film TV dla dzieci. 9.30 Film animowany dla dzieci. 10.00 Film fab. 11.30 Białe i czarne. 12.00 Dla uczniów. 13.50 Turniej dociekliwych. 14.45 Światła cyrku. 15.30 Panorama międzynarodowa. 16.00 Nowiny. 16.20 W eterze „Młodość”. 17.20 Klub filmowy. 18.20 Teatr miniatur. 19.00 Czas. 19.30 Film TV z uroczystości w Brześciu. 20.30 Program muzyczny. 21.30 Nowiny.

СПУЛДЗЕЛЬЧЫ БАНК І СЯЛЯНЕ



Віталіс Будроўскі.

Фота Цаф — Савіцкі

Яшчэ не кожны гаспадар можа выдаць большую суму грошай на тую ці іншую пакупку. Напрыклад, паставіць ён купіць тэлевізар, лядоўку, жніўку, мінеральныя ўгнаенні ці правесці рамонт будынка. Адкуль узяць адразу гэтыя 2, 5 або 7 тысяч злотых? І ў гэтых выпадках як прыяцель, як добры сябар прыходзіць з дапамогаю спулдзельчы банк. Атрымлівае ў ім гаспадар пазыку, якую на выгадных умовах сплывае пазней паасобнымі ратамі. Спудзельчы банк служыць у асноўным вёсцы, яе жыхарам, спрыяе развіццю сельскагаспадарчай вытворчасці і павышэнню культуры ў сваім асяроддзі.

Шудзялаўскі банк сваёй дзейнасцю ахоплівае тры грамады Сакоўскага павета: Шудзялава, Бабікі і Сакалду. У мінулым годзе выдаў ён пазык сялянам на суму больш 4-ох мільёнаў зл. і гэтым самым аказаў ім вялікую дапамогу.

Банк гэты фінансуе шматлікія курсы, якія арганізуюцца на вёсках. Згодна з планам у 1971 годзе прадбачаны курсы: віклінарскі і перапрацоўкі фруктаў у Сухінічах, кулінарны ў Новым Трысцяным, фруктовы — у Варагіншчыне, крою і шыцца — у Вялікай Зубрыцы.

На культурна-грамадскую дзейнасць шудзялаўскі спулдзельчы банк выдае кожны год 30 тысяч злотых. Варта ў гэтым месцы ўспомніць аб тым, што прызнаў ён некаторыя сумы на выдаткі, звязаныя з арганізаваннем народнага фестываля БГКТ, які адбыўся 4-га ліпеня ў Талькоўшчыне.

У шасці школах банк вядзе ашчадныя касы. Ды наогул ён займаецца прапагандай ашчаднасці, заахвочвае сялян мець свае ўклады ў ашчадна-пазыкавай спулдзельні (СОП). Для тых, якія маюць свае ўклады ў СОП-е, банк кожны год фондуе каштоўныя ўзнагароды, якія прыдзяляюцца шляхам лясавання. У мінулым годзе Галена Міхальчык з Пачапкі атрымала швейную машыну, а ў гэтым годзе Іван Сыравец з Гарка-

віч — парнік, а Анна Рышкewіч з Астраўка выйграла 300 злотых узнагароды.

Штодзённа ў банк прыходзіць шмат людзей. Адны ўплачваюць, другія атрымліваюць грошы, іншыя афармляюць паперы на атрыманне пазык. 5 жанчын — працаўніц банка ветліва абслугоўваюць кліентаў. А калі спатыкаюцца з нейкімі складанымі пытаннямі, тады звяртаюцца да свайго кіраўніка Віталіса Будроўскага, які кожную справу ўмеў уладзіць так, каб сялянін патраціў як найменш часу. З думкай аб ашчаднасці каштоўнага часу сялян падчас акцыі скупы банк значна падоўжыў час працы сваіх кас на пунктах скупы ў Слойцы, Шудзялаве і Бабіках.

Спудзельчы банк у Шудзялаве як самастойная ўстанова існуе ад 1966 года. На працягу пяцігадовай дзейнасці можа ён пахваліцца значнымі дасягненнямі. У параўнанні з пачаткам дзейнасці ў 4-ы разы больш прызнае ён пазык сялянам. У 1966 годзе на рахунку ашчаднасці налічвалася 178 тысяч зл., а 31 чэрвеня 1971 года сума гэта ўзрасла да 3 мільёнаў 600 тысяч злотых. Банк сам фінансаванне са свайго чыстага даходу будову новага выгаднага, дасканалы абсталяванага памяшкання, якое каштавала 440 тысяч зл. Накіраваў ён таксама на вучобу чалавека ў спецыяльны тэхнікум у Гарваліне, які рыхтуе спецыялістаў для працы ў СОП-ах і спулдзельчых банках, і прызнаў яму стыпендыю — 480 зл. у месяц. Гэтым чалавекам з'яўляецца Барбара Малішэўская з Шудзялава.

— Калі наша стыпендыстка закончыць тэхнікум, прыме яна па мне пасадку. Мне хацелася б адыйсці ў сувязі з тым, што жыў я ў Сакоўцы, і вельмі нязручна так далёка даязджаць да працы, — гаворыць Віталіс Будроўскі. Ён працуе на гэтай пасадцы ад часу ўтварэння банка ў Шудзялаве. Дзякуючы яго арганізацыйным здольнасцям, праца ў гэтай установе вядзецца на высокім узроўні.

М. Хмялеўскі

Сустрэча прафсаюзных дзеячоў з журналістамі

9 верасня г.г. з нагоды 20-годдзя «Беластоцкай газеты» адбылася сустрэча членаў прэзідыума Ваяводскай камісіі прафсаюзаў у Беластоку з беластоцкімі журналістамі. У цёплай, сяброўскай атмасферы кіраўнікі беластоцкіх прафсаюзаў склалі сардэчныя віншаванні юбіляру, а пры нагодзе высока ацанілі дзейнасць беластоцкай прэсы (у тым і «Нівы») і радыё ва ўзніманні прафсаюзнай тэматыкі. Журналісты былі таксама прайнфармаваны аб дзейнасці прафсаюзаў у ажыццяўленні задач, якія ўзніклі пасля снежаньскіх падзей, і аб іх штодзённых працы.

Найбольш увагі ў працы прафсаюзаў было прысвечана ажыццяўленню лісту ЦК ПАРП у справе паліяшэння ўмоў працы. Шмат увагі было прысвечана таксама становішчу жанчын і апецы над дзяцямі. Цяпер асабліваю ўвагу звяртаюць беластоцкія прафсаюзы на пытанне прадукцыйнасці працы і дысцыпліны працы. Важнае месца займае таксама справа бяспекі працы, якая павінна ўсіх непакоіць з увагі на пагоршэнне сітуацыі ў гэтай галіне ў параўнанні з папярэднімі годамі. Беластоцкія прафсаюзы, прагнучы ўнесці свой уклад у падрыхтоўку VI з'езда партыі, уключыліся ў перадз'ездаўскую дыскусію і з'ездаўскія чыны. Рыхтуюцца таксама да свайго з'езда, які адбудзецца ў наступным годзе. (рл)

ПЕСНЯ ЦІ ДРАМГУРТКО

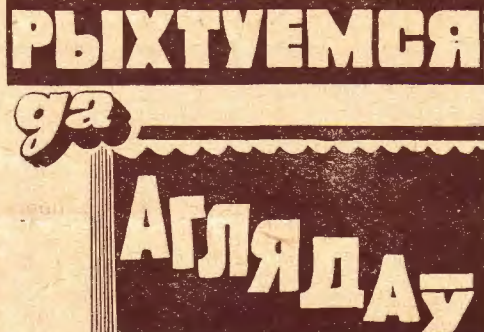
Неўзабаве ў «Ніве» будуць апублікаваны новыя правілы аглядаў беларускай мастацкай самадзейнасці: агляду «Беларуская песня — 1972» і агляду драмгурткоў.

У гэтым годзе ўваходзяць карысныя змены ў арганізацыі і спосабе правядзення аглядаў. Змены будуць больш карысныя для найлепшых спевакоў і найлепшых драмгурткоў.

Пасля апублікавання правілаў мы дакладней акрэслім сэнс і істоту гэтых змен.

Беларускі мастацкі аматарскі рух вырас на важны фактар у культурным жыцці ваяводства. Дзе толькі не выступалі беларускія калектывы! Замала аднак яшчэ ў нашым руху навішых форм працы, як хоць бы рознага роду тэатраў паэзіі. Замала выкарыстоўваецца літаратурных твораў. Але ёсць ужо добрыя прыклады творчага падыходу да працы. Такія прыклады знаходзім у Гарадку, Паўлах, Рыбалах. Вырастаюць людзі — дзеячы культуры, якія ўмеюць прысвоіць для самадзейнай сцэны фальклорную песню, літаратурны твор, нялёгкую п'есу. Гэтых людзей ведаем: Ніна Мушынская, Валя Амельянюк, Валя Андрэюк. Яны ў сваіх калектывах не толькі ставяць новую рэч, але плён іх працы служыць таксама іншым гурткам. І так, адаптаваную Валяй Амельянюк для беларускай сцэны ў Паўлах п'есу Кручкоўскага «Немцы» Беларускае таварыства выдаць большым тыражом, каб даць магчымасць ставіць яе іншым гурткам.

За апрацоўку новага рэпертуару ўзя-



лася Ніна Мушынская. Плён працы яе БГКТ таксама пастараецца выдаць.

Гэта вельмі добра, што за апрацоўку рэпертуару ўзяліся непасрэдна дзеячы культуры з вёсак, людзі, якія найлепш ведаюць працу і асяроддзе.

Справа рэпертуару ў нас не новая і застаецца вельмі важнай, мо і найважнейшай у далейшай дзейнасці мастацкага руху. Таму супольнымі сіламі тэатрыкаў і практыкаў, паэтаў, пісьменнікаў і дзеячоў культуры неабходна яе вырашыць.

Агляды песні і драматычных гурткоў добра служаць папулярызацыі цікавых дасягненняў і абмену вопытам. Пра наватарства ў Гарадку ці Паўлах гаворыцца вельмі шырока. Калектывы, спатыкаючыся на аглядах, знаёмяцца і ўспрымаюць добрыя прыклады.

Хочам, каб новы культурны сезон прынёс многа амбітных планаў і пошукаў, каб быў годам смелых проб. Даволі спяваць кругом адны і тыя самыя песні, даволі ставіць адны і тыя самыя

п'есы. Не баяцца цяжкасцей, смела сягаць па верш, паэмы, апаваданне і перарабляць яго на сцэну. Прыпомні тут словы аднаго заслужанага самадзейніка з Паўлаў — Лявона Харытонюка. Ён гаворыць: «Я не люблю іграць лёгкай роляй, задавальненне адчуваю тады, калі вучуся і выступаю ў ролі сур'ёзнай і цяжкай».

Многа нявыкарыстанага матэрыялу маем у народных песнях нашых вёсак. Прыслухайцеся вясельным песням, хрысцінным, розным прыпеўкам; прыгледзьцеся абрадам, якія хоць скромна, але выступаюць яшчэ на вёсцы. Тут можна знайсці многа матэрыялу для гуртка.

Таксама на цэнтральным аглядзе ў Беластоку, а раней на павятовых аглядах «Беларуская песня — 1972» хочам пачуць як найбольш старых забытых песень. Няхай не памрэ песня і слова! Жыццё іх у руках нашых самадзейнікаў. Таму такая вялікая роля кожнага, хто нясе гэтае слова па свету.

Заклікаем да ўдзелу ў аглядзе на беларускую песню замужніх жанчын, якія ведаюць і спяваюць вельмі многа цікавых песень. Хочам, каб у новым аглядзе было больш такіх, як Марыя Амельянюк з Грэдалёў і Надзя Ярмоліч з Пянькоў. Як помнім, абедзве яны выклікалі захапленне ў аглядзе на беларускую песню за 71 год і напэўна ў гэтым годзе заспяваюць ізноў. А за імі адважна просім на сцэну іншых. Просім песні з Гайнаўкі, Бельска, Саколка, з кожнай вёскі, адусюль, дзе яны жывуць!

Просім драмгурткі на вялікі сход — экзамен. Хто здасць яго найлепш?

Вера Лейчук

МЕНШ ДЗЯЦЕЙ

У Гайнаўцы ў 5 пачатковых школах распачало навуку 2324 дзяцей, гэта значыць, на 143 асобы менш, як у мінулым годзе. Школьныя парогі ўпершыню пераступіла 885 малышоў. У параўнанні з мінулым годам зменшылася іх на 90. (мх)

ЧАПАЕВЕЦ



Салдаты рэвалюцыі на смерць і жыццё змагаліся з белавардзейцамі і перамаглі. Іх беспасрэднай заслугой з'яўляецца тое, што ў Расіі пад кіраўніцтвам У. І. Леніна ўтварылася саветская ўлада рабочых і сялян.

Адным з салдатаў Вялікай Кастрычніцкай рэвалюцыі быў Калістрат Хіліманюк з Лясінкі Гайнаўскага павета. Ён, як тысячы іншых, папаў у глыбокую Расію як бежанец. Падчас рэвалюцыі ўступае ён у рады Чырвонай Арміі пад камандаваннем В. І. Чапаева. У пераможных цяжкіх баях пад

Уфой вызначаецца смеласцю і адвагай, за што прысвойваецца яму званне малодшага лейтэнанта.

Калі ўспамінае Калістрат Хіліманюк той час, загараецца агеньчык у яго вачах і быццам бачыць сябе і сваіх калег па зброі, маладых і баявых. Пасля хуценька выпягвае пісьмы ад піянерскага атрада імя В. І. Леніна з адной з сярэдніх школ горада Кірава, якія пішучы: «Знаем мы, што Вы былі байцом 25-ай Чапаеўскай дывізіі. Напішыце нам свае ўспаміны...»

Зараз Калістрат Хіліманюк пенсіянер і жыве ў Беластоку. Шануюць яго як заслужанага чалавека. У 1957 годзе яму быў уручаны Кавалерскі крыж Адраджэння Польшчы, а з нагоды 50-ай гадавіны Кастрычніцкай рэвалюцыі быў ён узнагароджаны саветскім ордэнам Чырвонай Звязды. 24 верасня Калістра-ту Хіліманюку споўнілася 75 год. З гэтай нагоды шлем яму прывітанні і пажаданні добрага здароўя. (мх)

«Ніва»
№ 39 (813)

26 верасня 1971 г.
3 стар.



ТАЙМНІЧЫ ДУБ

Шмат тайнаў крыюць рэкі Беластоц-чыны. Вось апошнім часам каля Бела-стока ў вёсцы Лянцы выявілі з Суп-

раслі вялізны дуб. Гэта цікавая знаход-ка, звязаная з тым, што лясны над Супрас-лю былі вырублены чатырыста год та-му назад. Невядома, колькі стагоддзяў ляжаў гэты дуб у вадзе, але ён у дас-

каналым выглядзе. Знайшоў дуб М. Са-росек з Лянцаў, якога бачым на здым-ку: сядзіць на сваёй здабычы.

Фота: Р. Прускі

Пачатак на стар. 1

СЕЗОН

пачынаецца

прамку першы канкрэтны крок: у павятовым доме культуры ў Саколцы адкрываем музычны ачаг (агніска). Будучы ў ім класы фартэпіяна, гітары і акардэона. Выкладчыкі з адпаведнай музычнай і педагогічнай падрыхтоўкай будуць даяджаць на заняткі з Бела-стока. Кіраўніком ачагу з'яўляецца пані Ірэна Вайцяхоўская — кіраўнік павятовага дома культуры. Наколькі музычны ачаг быў патрэбны ў Саколцы, сведчыць факт, што ўжо запісалася ў яго 60 асоб, але і гэты лік, відаць, павялічыцца, бо ахвотных ёсць значна болей.

— Саколка — горад, і ў ім лягчэй весці культурна-асветную дзейнасць. Горш, звычайна, выглядае гэтая справа ў грамадах і вёсках...

— Адносна цяжкасці працы на перыферыі — я з вамі згаджаюся, але яе вынікі ў нас на Сакольшчыне не такія ўжо і слабыя. Не гаворачы ўжо пра бібліятэкі, якія традыцыйна з'яўляюцца своеасаблівымі цэнтрамі асветы і культуры ў грамадах і паасобных вёсках, у нас ёсць вельмі актыўныя грамадскія культурныя цэнтры, напрыклад, у Янове, Карыціне, Кузніцы. Але не толькі гэтыя. У красавіку гэтага года пачала сваю працу грамадская святліца ў Шудзялаве. Ёсць там глядзельная зала і памяшканне на культурную дзейнасць. Пакуль што ў святліцы раз у тыдзень ідуць фільмы. З 1 жніўня пачала там працаваць святліцовой М. Шамко — выпускніца агульнаадукацыйнага ліцэя — і відаць, што шудзялаўскае асяроддзе робіць ужо першыя крокі ў ажыўленні культурнай дзейнасці.

У Піражках актыўную культурна-асветную дзейнасць вядзе гурток Беларускага грамадска-культурнага таварыства. У мінулым годзе там працаваў самадзейны драматычны калектыў, пасля чаго выступіў на сцэне. Нядаўна я была там. Гуртоўцы і ў гэтым сезоне выступаюць з п'есай і прымуць удзел у чытальніцкім конкурсе. У мясцовай бібліятэцы, хоць і малаваты, але ёсць беларускі кнігазбор. У Паўночным Востраве ў гэтым сезоне пачынае працу новы клуб «Рух», надрэчна працуе моладзь у Крушынянах. Словам, і перыферыя на Сакольшчыне не спіць. Зрэшты, імкнемся ўсцяж яе будзіць, ужо хоць бы і тым, што самыя важныя павятовыя ўрачыстасці культурна-асветнага сезона ў нас праходзяць у грамадах, напрыклад, мінулагадні Дзень дзеяча культуры адбываўся ў Кузніцы, а ўрачыстае адкрыццё наступаючага культурна-асветнага сезона — ў Сідры.

Размаўляў Мікалай Гайдук



Традыцыйны бохан хлеба і дажыначны вянок нясучы Марыя Кулікоўская і Аляксей Дарашкевіч.

5 верасня г.г. адбылася дажыначная ўрачыстасць у Бялёвічах, Белаастоцкага павета, якую арганізавалі мясцовыя сельгасгуртоўцы. Урачыстасць адкрыў старшыня сельгасгаспадарчага гуртка Янка Храноўскі. З дакладамі да сабраўшыхся жыхароў Бялёвіч і навакольных вёсак выступалі намеснік старшыні сельгасгуртка Аляксандр Кахановіч с. Антона і старшыня ГРН у Гарадку Уладзімір Кот. На дажыначнай урачыстасці прысутнічалі таксама Павел Кандрускі, сакратар грамадскага камітэта ПАРП, Тадэвуш Вонск — намеснік старшыні павятовай рады нарадавай, намеснік кіраўніка сельгасгаспадарчага аддзела Ваяводскага камітэта ПАРП — Р. Жытавецкі і іншыя.



Удзельнікі бялёвіцкіх дажынак.

ТЛІН.

НЯСЕМ.

ТЛІН...



Даклад чытае намеснік старшыні сельгасгуртка — Аляксандр Кахановіч. Фота Я. Цялушэцкі.

Пасля даклада намесніку старшыні ГРН Тадэвушу Вонску традыцыйны бохан хлеба і дажыначны вянок прыпаднеслі Марыя Кулікоўская (старшыня гуртка КГВ) і Аляксей Дарашкевіч.

Пасля афіцыйнай часткі адбылося ўручэнне дыпламаў і грашовых узнагарод 5 трактарыстам: Янку Шыкуцю, Генрыку Гарадавенка, Анатолю Чэмялю, Здзіславу Лапінскаму і Юрку Тарасевічу, а таксама бухгалтару Аляксею Дарашкевічу.

У мастацкай частцы выступіў эстрадны калектыў «Лявоніха» з Бела-стока.

Тэкст і фота: Янка Цялушэцкі

Над чым працуюць вучоныя інстытута мовазнаўства імя Якуба Коласа АН БССР

Сярод праблем, якія распрацоўвае Інстытут мовазнаўства Акадэміі навук БССР, галоўнае месца займаюць: гісторыя беларускай мовы і дыялекталогія, сучасная беларуская мова і беларуская лексікалогія і лексікаграфія. На працягу апошніх 15 год беларускія моваведы дасягнулі ў гэтых раздзелах мовазнаўчай навукі значных поспехаў. Выдадзены найбольш поўныя Руска-беларускі і Беларуска-рускі слоўнікі, «Гісторыя беларускай літаратурнай мовы» у двух тамах, «Гістарычная лексікалогія беларускай мовы», «Нарысы па гісторыі беларускай мовы», «Нарысы па беларускай дыялекталогіі», акадэмічная «Граматыка беларускай мовы» у 2-х тамах (Марфалогія і Сінтаксіс), манаграфічныя даследаванні асобных аўтараў: А. І. Падлужны «Фаналагічная сістэма беларускай мовы», М. Г. Булахаў «Прыметнік у беларускай мове», Ю. Ф. Мацкевіч «Марфалогія дзеяслова ў беларускай мове», М. В. Бірыла «Беларуская антрапанімія» у 2-х тамах і інш.

Асабліва значных поспехаў дасягнулі беларускія дыялектолагі, якія ў вы-

ніку даследавання моўных асаблівасцей гаворак на ўсёй тэрыторыі БССР падрыхтавалі і выдалі «Дыялекталогічны атлас беларускай мовы» з томам каментарый і даследаванні «Лінгвістычная геаграфія і групавая беларускіх гаворак» у двух тамах. Гэты комплекс прац, які атрымаў шырокае прызнанне ў славянскай навуцы, вылучан Акадэміяй навук БССР на атрыманне Дзяржаўнай прэміі СССР. У бягучым годзе сектар дыялекталогіі, якім кіруе член-карэспандэнт АН БССР доктар філалагічных навук Ю. Ф. Мацкевіч, распачаў працу па складанні «Лексічнага атласа беларускай мовы». На працягу ўжо многіх год беларускія дыялектолагі разам з моваведамі ўсіх славянскіх краін праводзяць збор матэрыялаў і складанне пробных карт для «Агульнаславянскага лінгвістычнага атласа». Некаторыя вынікі і перспектывы гэтай агульнаславянскай працы абмяркуе Міжнародны камітэт па АЛА, (Агульнаславянскі лінгвістычны атлас), які збіраецца ў Мінску ў маі будучага года.

Вялікая праца праводзіцца Інстытутам мовазнаўства па ўкладанню слоўнікаў розных тыпаў. У хуткім часе будзе завершана шматтадовая напружаная праца калектыву лексікаграфі-

(загадчык сектара — кандыдат філалагічных навук М. П. Лобан) над укладаннем пяцітомнага тлумачальнага «Слоўніка беларускай мовы», у якім змяшчаецца найбольш поўна ўсё багацце лексікі і фразеалогіі сучаснай беларускай літаратурнай мовы. Першы том гэтага слоўніка ўжо падрыхтаваны да друку. У гэтым жа годзе будзе падрыхтаваны таксама першы том «Этымалагічнага слоўніка беларускай мовы» (словы на літары А і Б). У слоўніку будуць разгледжаны ўсе пласты беларускай лексікі — ад дыялектнай да літаратурнай. У пачатку будучага года выйдзе ў свет «Нарматыўны слоўнік беларускай мовы», які адлюструе граматычныя арфаэпічныя, стылістычныя і некаторыя іншыя рысы сучаснай беларускай літаратурнай мовы. Вышаў «Руска-беларускі слоўнік грамадска-палітычнай тэрміналогіі» і падрыхтаваны такога ж тыпу слоўнік сельгасгаспадарчай тэрміналогіі. Шэраг рэгіянальных слоўнікаў, якія змяшчаюць лексіку асобных раёнаў Беларусі, вышаў у мінулым годзе. Работа па збору лексікі для іншых рэгіянальных слоўнікаў беларускай мовы працягваецца кафедрай мовы вышэйшых навучальных устаноў рэспублікі пад кіраўніцтвам Інстытута мовазнаўства і зараз.

Складаныя задачы стаяць і перад даследчыкамі гісторыі беларускай мовы (загадчык сектара — доктар філалагічных навук прафесар А. І. Жураўскі). У бягучым годзе сектар распачаў працу над «Гістарычнай марфалогіяй бела-

рускай мовы», а неўзабаве на матэрыяле складзенай на працягу многіх год картатэкі, якая налічвае мільён лексічных адзінак з ілюстрацыямі з пісьмовых старабеларускіх помнікаў XIV—XVIII ст. ст., яго супрацоўнікі прыступяць да стварэння шматтомнага «Слоўніка старабеларускай мовы». У наступныя гады мяркуецца падрыхтоўка да друку і выданне найбольш значных беларускіх старажытных пісьмовых помнікаў XIV—XVI ст. ст.

Нядаўна пры Інстытуце створана і пачала працаваць лабараторыя эксперыментальнай фанетыкі (кіраўнік — кандыдат філалагічных навук А. І. Падлужны). Яна ўкамплектавана навейшай, у некаторай сваёй частцы ўнікальнай апаратурай, пры дапамозе якой невялікі, але здольны калектыў супрацоўнікаў лабараторыі праводзіць складаныя эксперыменты, даследуючы гукавы склад беларускай мовы.

З рознабаковымі аспектамі даследавання звязана дзейнасць сектара агульнага і славянскага мовазнаўства (загадчык сектара: доктар філалагічных навук прафесар В. У. Мартынаў), які ў складзе інстытута існуе толькі 10 год. Але ўжо за гэты кароткі тэрмін супрацоўнікі сектара падрыхтавалі і выдалі даследаванні па многіх славянскіх мовах. Значная праца праведзена сектарам па вывучэнню славяна-германскіх моўных кантактаў, у выніку якой выдзена некалькі даследаванняў, у пры-



Перыяд Вялікага княства Літоўскага

ДРУКАРЫ І АСВЕТНІКІ
— ЧАСТКА VII

Пётр Мсціславец — Іван Фёдарэў — браты Мамонічы. Пасля ўпадку друкарні ў Заблудаве цэнтр беларускага кнігадрукавання пераносіцца зноў у Вільню. Пётр Мсціславец у бліжэйшым супрацоўніцтве з братамі Мамонічамі выдаў у 1574 годзе «Напрэстольнае евангеліе». Два гады пазней Мсціславец выдаў «Псалтыр». Кніга гэта на многа гадоў сталася ўзорам рэлігійнага падручніка не толькі для Беларусі, але таксама для Расіі і Украіны. На працягу амаль двухсот гадоў многія друкарні Расіі і Украіны выдавалі «Псалтыр» Мсціслаўца. За гэты перыяд «Псалтыр» выдаваўся больш п'ятдзясяці разоў.

У 1576 годзе Мсціславец выдаў з братамі Мамонічамі апошняю кнігу «Чэсасловец». І тут усё папсавалася ў супрацоўніцтве Мсціслаўца з Мамонічамі. Чаго не падзялілі — грошай ці славы? Не ведаем. Вядома, што ў 1576 годзе Мсціславец скіраваў у суд справу супраць Мамонічаў, дамагаючыся падзелу друкарні і маёмасці. Судовая валакіта трывала доўга і, мабыць, ня мала каштавала і Мсціслаўцу і Мамонічам. Канчаткова прайграў Мсціславец. Мамонічы затрымалі друкарню, Мсці-

славец адыйшоў з пустымі рукамі. Куды адыйшоў? Не ведаем. Прапаў канчаткова яго след і нічога больш не ведаем пра лёс гэтага друкара, які ў выдавецкай справе ішоў несумненна па слядах Францішка Скарыны. Бачым гэтую залежнасць і ў тэхніцы яго друку і ў некаторых элементах пасляслоўяў да яго кніг.

Тым часам друкарня Мамонічаў у Вільні існавала і дзейнічала. У суме дзейнічала яна ад 1574 да 1623 года. За гэты перыяд выдала яна велізарную, як на свае часы, колькасць кніг. Былі там і кнігі рэлігійныя, і адукацыйныя, і палітычныя, і палітычныя.

Некаторыя з даследчыкаў схільны бачыць у дзейнасці Мамонічаў толькі камерцыйны характар. Характар кніжнай прадукцыі друкарні, глыбокае zaangażаванне кніг Мамонічаў у справу абароны праваслаўя сведчыць аб тым, што Мамонічы былі не толькі вытворцамі, але і эмацыянальнымі ўдзельнікамі той барацьбы, якая вялася ў тагачаснай Рэчыпспалітай. Мамонічы трымалі несумненна руку на пульсе палітычнага жыцця краіны. Гэта ж у іх друкарні выйшаў у 1585 годзе кодэкс тагачасных правоў «Трыбунал абыякаў Вялікага княства Літоўскага». Многа разоў выдаў Мамонічы таксама славуты «Статут Вялікага княства Літоўскага», якім зоймемся ў асобным раздзеле «Беларускай літаратуры».

Друкавалі Мамонічы таксама кнігі навуковага і дыдактычнага характару. Выдавалі падручнікі па граматыцы і па логіцы і прычыняліся такім чынам да распаўсюджвання ведаў і навукі ў тагачаснай Беларусі.

Варта таксама падкрэсліць вялікае наватарства, якое выступіла ў тым факце, што Мамонічы пачалі друкаваць паэтычныя кніжкі. Аўтарамі вершаваных кніг былі Лявон Мамоніч і Андрэй Рымша. Дагэтуль, як вядома, у Беларусі ніхто вершаваных твораў у асобных кнігах не выдаваў, і таму можам гаварыць аб наватарстве Мамонічаў.

У 1591 годзе Мамонічы атрымалі каралеўскі дазвол на выдаванне кніг і на польскай мове. Між іншымі выдалі яны па-польску «Uniwersał polski», прысвечаны рэкруцкім наборам у войска.

Мамонічы, як мы ўжо казалі, былі непасрэднымі ўдзельнікамі тагачасных рэлігійных і палітычных падзей у краіне. Іх погляды, а тым самым і характар друкарні, падлягалі пераменам. Эвалюцыя ідэалогіі Мамонічаў праяўлялася ў іх павольным адыходзе ад праваслаўя і далучэнні да ўніяцкага лагера.

Ужо на самым пачатку XVII ст. Мамонічы пачалі выдаваць уніяцкія кнігі. Між іншым выдалі яны «Малітвы штодзёння» — 1601 г., «Абарона сьвятога сінда Фларэнцкага, для праваслаўнай царквы напісаная» — 1604 г., «Аб прывілеях, выдадзеных польскімі каралямі» — 1605 г., «Трыодзь цветная» — 1609 г.

Далучаючыся да уніі, Мамонічы парвалі поўнаасцю з ідэямі ярага паборніка праваслаўя Андрэя Курбскага, які на пачатку супрацоўнічаў з імі і выдаваў у іх друкарні свае творы. Адыхо-

дзілі таксама ад цэнтраў праваслаўнай іерархіі ў Маскве, Кіеве, Канстантынопаля, Сафіі і Афінах. Такім чынам круг чытачоў Мамонічаў раптоўна звужаўся. Не магло гэта не адбіцца і на фінансавых інтарэсах Мамонічаў. Усё гэта ў канцы канцоў мусіла прывесці і прывяло друкарню Мамонічаў да ўпадку. Аднак вялікая маса кніг, выдадзеных у іх друкарні, незалежна ад характару і кірунку ідэй, ішла ў асяроддзе тагачаснага беларускага, і не толькі зрэшты беларускага, грамадства і адыграла велізарную асветніцкую ролю.

Варта яшчэ на заканчэнне вярнуцца да постаці Івана Фёдарэва, які пасля закрыцця друкарні ў Заблудаве накіраваўся ў Львоў і там у 1574 годзе надыбраў «Апостала», даючы такім чынам пачатак украінскаму кнігадрукаванню. Да «Апостала» далучыў ён дадаток «Повесть, откуда начася і совершася друкарне сие». У гэтай аповесці апісана ён разгром сваёй друкарні ў Маскве, а таксама сваю працу ў Заблудаве. Між іншым гаворыць Фёдарэў, што Хадкевіч хацеў падарыць яму адну вёску, але ён адмовіўся ад такога падарунка, бо лічыў сваім абавязкам развіваць друкарства. Фёдарэў выдаў яшчэ некалькі кніг. Пасля слоў да гэтых кніг сведчаць, што Фёдарэў быў чалавекам шырокіх разумовых гарызонтаў. Ведаў вартасць кнігі, адукацыі і шырокага творчага парыву.

Канчаючы, трэба сцвердзіць, што і Пётр Мсціславец, і Іван Фёдарэў, і браты Мамонічы ішлі па слядах вялікага Скарыны. У іх дзейнасці ідэі Скарыны знаходзілі развіццё і росквіт.

КОНКУРС НА ГАСПАДАРНАСЦЬ

Рэдакцыя тыднёвіка «Рада Нарадова» супольна з Міністэрствам камунальнай гаспадаркі, Камітэтам дробнай вытворчасці, Галоўным камітэтам фізічнай культуры, ЗС «Сполэм» і ЦРС «Сялянская самапомач» аб'явілі конкурс гаспадарнасці гарадоў, у якіх пражывае менш як 15 тысяч чалавек. Горад, які выкажацца ўсебаковымі дасягненнямі, атрымае званне чэмпіёна гаспадарнасці (mistrz gospodarnosci) і 5 млн. зл. Тым гарадам, якія будуць заафіцэкаваны па гаспадарнасці на другім месцы (vice-mistrz gospodarnosci), атрымаюць па 3 млн. зл. Будучы і іншыя каштоўныя ўзнагароды.

Да гэтага конкурсу прыступіла Гайнаўка. Камітэт конкурсу ў Гайнаўцы, які ўзначальваецца старшынёй гарадской рады нарадавай Кастусём Ляшчынскім, выдаў спецыяльную адозву да жыхароў Гайнаўкі і ўсіх прадпрыемстваў, каб прымалі прадукцыйны абавязальства і грамадскія чыны, каб дбалі аб гігіене і эстэтыцы горада, каб выступалі з ініцыятывай адносна паліпшэння гандлю і паслуг, камунальных абсталяванняў і г.д. Гэтая адозва, надрукаваная на вялікім каляровым аркушным фармаце паперы, вісіць у многіх установах і на прадпрыемствах. Кастусь Ляшчынскі перакананы, што жыхары Гайнаўкі праявіць многа ахвотнасці ў працы і атрымаюць прынамсі 3-мільённую ўзнагароду. За такую суму варта змагацца. (мх)

ватнасці манаграфія В. У. Мартынава Славяна-германскі лексічны ўзаемаўплыў у старажытны час.

Цяпер у сувязі з падрыхтоўкай «Этымалагічнага слоўніка беларускай мовы» сектар праводзіць даследаванні беларуска-славянскіх і беларуска-інаславянскіх моўных кантактаў і моўнай інтэрферэнцыі (беларуска-рускіх, беларуска-польскіх, беларуска-украінскіх, беларуска-літоўскіх).

Распачатыя інстытутам 5 гадоў назад даследаванні польскіх гаворак на тэрыторыі СССР (кіраўнік — навуковы супрацоўнік В. Л. Вярніч) будуць працягвацца і далей. У выкананні гэтай комплекснай тэмы, акрамя Інстытута мовазнаўства, які з'яўляецца галоўным, прымаюць удзел супрацоўнікі Інстытута славяназнаўства і балканістыкі АН СССР, выкладчыкі кафедр мовы вышэйшых навуковых устаноў Вільнюса, Рыгі, Львова і іншых навуковых цэнтраў Савецкага Саюза. У 1972 годзе выйдзе ў свет манаграфічнае даследаванне аб польскіх гаворках у СССР, падрыхтаванае гэтым калектывам.

Найбольш дыскусійныя пытанні распрацоўваемы інстытутам праблематыкі знойдуць месца ў штогодніку «Беларуская лінгвістыка» — орган Інстытута мовазнаўства імя Якуба Коласа АН БССР, які пачынае выходзіць двума выпускамі з будучага года.

АНАТОЛЬ АКСАМІТАЎ

НА МАГІЛЕ БАЦЬКІ

На сваіх штыках няслі яны нам сва-афіцэр змагаецца пад Сталінградам. Пад Курскам выдзяляецца ён нязвычайнай смеласцю і адвагаю, і за гэта ўзнагароджваецца яго Залатою Звездай Героя Савецкага Саюза. Баявы шлях Івана Барысюка заканчваецца ў Гайнаўскім павеце. Вызваляючы Гайнаўку, 17 ліпеня 1944 года ён гіне ад варожай нямецкай кулі.

Скончылася вайна. Маці-старушка не



Злева направа: два зяці і сын Івана Барысюка, прадстаўнікі Войска польскага і ўлад Гайнаўкі і дачкі героя.

БУДУЮЦЦА НОВЫЯ ДАРОГІ

Кожны з нас ведае, што лепш і прыемней ехаць па роўнай і добрай дарозе. Дарогі без выбоў да таго яшчэ больш бяспечныя. Каб нашыя дарогі былі прыдатнымі да карыстання, найбольш клапаціцца аб гэтым такія прадпрыемствы, як ГРН, павятовае праўленні лакальных дарог і перш за ўсё самі жыхары вёсак і мястэчак. У Беластоцкім павеце ў мінулым годзе пракладзена каля 5 кіламетраў брукаваных і каля 18 кіламетраў жвіровых дарог. Агульная вартасць усіх выкананых работ склала суму 12 мільёнаў злотых.

У працы грамадскім чынам найбольш праявілі сябе жыхары такіх грамад, як Гарадок, Чорная Вёска Касцельная, Казініцы і Тыкоцін. У гэтым годзе за першае паўгоддзе адрамантаваны брукаваныя дарогі на адрэзках Юхновец Дольны — Юхновец Касцельны — станцыя Лявіцкія, Тыкоцін — Златорыя, Фасты — Новае Александрова, а таксама ў вёсках Шымкі, Дамброўка, Каракулы, Баршчэва і г.д. Праведзена таксама мадэрнізацыя дарогі на адрэзку Пратасы — Рафалоўка і Беле — Злотнікі. З грамадскіх фондаў выкарыстаны 2100 тысяч злотых і пабудаваны

брукаваныя дарогі ў вёсках Мялешкі, Вейкі, Жэндзяны і Леснікі, а таксама наведзены жвір і жужаль на дарогі на адрэзках Капляны — Бранчаны, Юхновец Дольны — Лявіцкія, Рыбакі — Пагажалкі, Казініцы — Абрэбнікі, Дубляны — Ялоўка і г.д. Пры дарогах пасаджана 2150 дрэўцаў.

Грамадскім чынам пабудаваны дарогі на адрэзках Геранімова — Патока і ў вёсках Дайліды Горныя, Леснікі і Жэндзяны, насыпаны жвірам дарогі агульнай даўжынёй 11 кіламетраў на адрэзках Трычоўка — Рэпнікі, Заблудаў — Крыніцкія, Міхалова — Падзяраны, Боўтрыкі — Гарбары — Рыбакі, Патока — Малынка, Геранімова — Патока, Вялявічы — Вейкі, Каралева Стойла — Гураны, Ленцы — Новае Александрова, Пагажалкі — Рыбакі, Чорная Вёска Касцельная — Ратовец, Варашылы — Вулька Прадмесце, Каракулы — Саўляны, Бранішэва — Леснік — Радзілі і Саннікі — Ліпнікі. Пасаджана 820 дрэўцаў паабал дарог Саннікі — Ліпнікі і Слівіна — Канавалы. Вартасць работ пры пабудове дарог грамадскім чынам акрэслена на суму 123 тысячы злотых.

У Гайнаўскім павеце ў апошні перыяд грамадскім чынам пабудавана 13 кіламетраў дарог агульнай вартасцю 7 мільёнаў злотых, у тым ліку на адрэзках Арэшкава — Старына, Трасцянка — Белкі, Тарнопаль — Семяноўка, а таксама дарогі ў Чаромусе і Тафілаў-

дачкалася свайго сыночка. Лягчы ёй было б, каб ведала, дзе магіла Ванюшы. Асабліва дзеці, дзве дачкі і сын хацелі гэтае ведаць. Увесь час шукалі. І ўрэшце пры дапамозе польскага консульства ў Кіеве даведаліся, што магіла бацькі знаходзіцца ў Гайнаўцы. У другой палове жніўня прыязджаюць у Гайнаўку замужнія дачкі са сваімі мужамі Ліда і Васіль Хаменка, Антаніна і Пётр Паўлічэнка, а таксама сын — Пётр Барысюк. Дачкі, дзе магілы савецкіх салдат. Тут адразу на вакзале спаткаліся з вялікай сардэчнасцю гайнаўчан. Даведаліся аб іх прыездзе і прадстаўнікі ўлад і заапекваліся імі. Прыняў іх першы сакратар павятовага камітэта ПАРП Аляксей Лазоўскі. Адылася сустрэча і ў старшыні павятовай рады нарадавай Міколы Самоціка.

Улады Гайнаўкі арганізавалі ўрачыстае складанне вяноў з удзелам спецыяльна прыехаўшай танаровай вайскавай роты салдат. Падчас гэтай урачыстасці сакратар КП ПАРП Аляксей Лазоўскі ўручыў дачцы Івана Барысюка ўрну з зямлёй, узятай з магілы героя.

Госці пераканаліся, што жыхары Гайнаўкі з вялікім петызмам шануюць магілы савецкіх салдат, што могільнік гэты вельмі прыгожы, дагледжаны. Родзічы Івана Барысюка былі ў Гайнаўцы 10 дзён, і ўвесь час удзялялі ім многа ўвагі людзі з паасобных прадпрыемстваў і ўстановаў.

На развітальнай сустрэчы, якая адылася з удзелам старшыні гарадской рады нарадавай К. Ляшчынскага і прэзаса ВСС В. Вальтэра, госцям — сям'і героя — уручаны былі сімвалічныя падарункі.

М. Хмялёўскі
Фота — Панецкі

цах. Найлепш працавалі грамадскім чынам у грамадах Дубічы Царкоўныя, Арэшкава і Семяноўка.

У Сяміціцкім павеце на працягу апошняй пяцігодкі пабудавана агулам 101,5 кіламетраў дарог і адрамантавана больш 100 кіламетраў дарог. Пры дарогах пасаджана 40 тысяч дрэўцаў. Дарогі пабудаваны на адрэзках Мельнік — Няміраў, Чартаеў — Гродзіск, Дзядкавічы — Гаронава, Мельнік — Вайкоў, Гродзіск — Пабікры, Мілейчыцы — Рагачы і г.д. Многа дарог будавалася дзякуючы ініцыятыве і працы грамадскім чынам. У сувязі з пракладкай добрых дзязных дарог адкрыты новыя аўтобусныя лініі да Агароднікаў, Нямірава, Сыпнікі і іншых мясцовасцей. Найбольш актыўна ўдзельнічалі ў працы грамадскім чынам жыхары з грамад Мілейчыцы, Гродзіск і Драгічы.

У мінулым годзе грамадскім чынам пабудавана і адрамантавана больш 15 кіламетраў дарог і пасаджана 4 тысячы дрэўцаў. Вартасць выкананых работ склала суму 10 мільёнаў злотых. У гэтым годзе ў першым паўгоддзі пабудавана і адрамантавана 7 кіламетраў дарог. Грамадскі ўклад у пабудову дарог склаў суму 1,8 мільёна злотых. Найлепш працуюць жыхары з грамадаў Залессе і Бомбля.

Янка Цялушэўскі

«Ніва» 26 верасня 1971 г.
№ 39 (813) 5 стар.



ЗІМЛЯ І ЛЮДЗІ

СЯРОГ ПІГМЕЯЎ

Сто пяцьдзесят кіламетраў ад сталіцы Цэнтральна-Афрыканскай Рэспублікі Бангі мы праехалі хутка. Затым асфальт скончыўся і пачалася гліністая прасёлкавая дарога.

Праваднік зрабіў знак, я спыніў машыну.

На паляне, куды мы выйшлі, слаба дыміліся кастры, іх пакінулі непатушанымі для захавання агню. Людзей не было бачна. Наш праважыты пракрычаў, як варона, і, быццам у казанчай тэатральнай п'есе, паляна раптам ажыла — з'явілася адразу шмат нізкарослых голых людзей. Я прыгледзеўся і ўбачыў буданы. Яны стаялі на ўзлессі, ля самых ствалоў.

Праваднік выступіў з прамовай. Ён сказаў, што я журналіст, цікаўлюся жыццём афрыканскіх плямёнаў і што мы прывезлі падарункі — соль і цыгарэты. Параіўшыся, пігмеі праз нашага гід-перакладчыка аб'явілі, што згодны прыняць і гасця і падарункі. «За соллю да нашай машыны тут жа адправіліся некалькі чалавек.

Неўзабаве сцягнулі. Рыжае полымя кастра рассякала цемру. Вакол агню сабралася ўсё племя, чалавек пяцьдзесят. Незалежна ад узросту і полу пігмеі носяць вузкія набедраныя павязкі. Ніякае іншае адзенне не прызначаецца. Аднолькава дагала стрыгунца і мужчыны, і жанчыны. Сярэдні рост пігмеяў мужчыны — прыкладна 145 сантыметраў, жанчыны — яшчэ меншы.

Пігмеі з'яўляюцца асаблівай расай, якая не мае нічога агульнага з негрыянскай. Яны вызначаюцца тонкімі рысамі твару, светла-карычневай, залацістай скурай, маюць сваю мову, якая зусім не падобна на ўсе вядомыя афрыканскія дыялекты. Спецыфічны і сам уклад жыцця гэтага народа. У пігмейскіх плямёнаў няма правадыроў — важныя пытанні вырашаюць сходкай, усёй грамадой. Няма ні шаманаў, ні

суддзяў. Пігмеі жывуць у лесе асобна ад іншых плямёнаў, замкнутай абыччай, найроўных і незалежных людзей, пазбягаючы сустрэч з цывілізацыяй, са знешнім светам.

Галоўны занятак пігмеяў і сродак існавання — паляванне. А аднаму чалавеку ў джунглях паляваць немагчыма. Дух калектывізму ў гэтага народа ўкрыў, ён стаў прыроджаным інстынктам самазахавання. Выгнаны за дрэнны ўчынак ці злачынства чалавек асуджан на гібель: іншае племя яго ніколі не прыме, а займацца паляваннем аднаму не пад сілу.

Асаблівае пігмейскае грамадства ў



тым, што яно нічога не вырабляе, не вырошчвае, не займаецца жывёлагадоўляй. Пігмеі жывуць выключна тым, што ім дае прырода джунглі. Жанчыны збіраюць прыдатныя да яды дзікія плады, травы, смаўжоў, тэрмітаў і іншыя дары лесу. Мужчыны займаюцца паляваннем. На газелей ставяць сеткі, зробленыя з валакністых раслін. На больш буйную жывёлу палююць з самаробнымі лукамі і арбалетами. Уткнуўшы тонкую, як пруток, атручаную стралу ў спіну дзікага буйвала ці антылопы, пігмеі цярпліва ідуць за жывёлінай, ідуць іншы раз сто кіламетраў, чакаючы, калі яд зробіць сваю справу, паралізуе дзейнасць сэрца. Выкарыстоўваюцца і паляўнічыя хітрасці. Я бачыў у пігмеяў маскіраваныя касцюм са страўсавага пер'я. Апрачуўшыся ў яго, паляўнічы падыходзіць блізка да статку жывёлы і паражжае адну, а то і дзве атручанымі кап'ём.

Пігмеі палююць нават на сланоў. Вэнджанае мяса слана доўга захоўваецца, лічыцца далікатэсам. Мне ж яно здалося вельмі цвёрдым... Не маючы вогнестрэльнай зброі, гэтыя людзі перамагаюць гігантаў джунгляў хітрым маневрам. У сланоў добры нюх, яны здалёк адчуваюць набліжэнне чалавека. Пігмеі робяць спецыяльную мазь, якая адбівае чалавечы пах. Такім саставам змазваюць самага спрытнага паляўнічага. Нячутна падкраўшыся да статку сланоў, смяльчак падлязае пад бруха аднаго з іх і ўтыкае ў спячэныя крывяносныя сасудаў атручаную стралу. Слон можа нават і не адчуць укулу. Цяпер застаецца сачыць за статкам, ад якога паступова пачне адставаць ранены слон, і чакаць, калі ён зваліцца. З тушы тут жа выпускаюць кроў, разабранае вяленае мяса ядуць месяцамі...

Раніцай калектывнае снеданне было вельмі сціплае: крышачку звараных ва ўласным соку тэрмітаў. Племя яўна цяжка жылося, і ўваход у новыя краі быў жыццёва неабходны.

Развітваючыся з пігмеямі, я спытаў, куды яны ідуць. «Туды», — адказвалі маленькія жыхары джунгляў, паказваючы ў няпэўным напрамку... Магчыма, і цяпер яны ўсё яшчэ ідуць, скрозь зараснікі і балоты, перамагаючы драпежных звяроў, ведучы паляванне на газелей, застаючыся вернымі свайму замкнутаму першабытнаму ладу жыцця.

В. Кацін

КУТОК ГАСПАДЫНІ ШТО РАБІЦЬ, КАБ ДОБРА ЗВАРЫЦЬ

ПАПРЫКА

Атрымалі мы ліст ад пані Людмілы Ярэшэвіч з Кляшчэляў. «Дарагая гаспадыня, — піша яна. — Я заўсёды чытаю твае парады, як варыць, каб было добра, і карыстаю з іх. Таму сама вырашыла да цябе напісаць. У нас у хаце ўсе любяць папрыку (чырвоны перац) і таму я кожны год сею яго ў агародзе. У гэтым годзе перцу маю многа, але не ведаю, што трэба зрабіць, каб ён быў добры і смачны. Я раблю яго з смятанай і памідорамі, а на зіму варыла з воцатам і алеем і складвала ў слоікі. Прашу, цябе, дарагая Гаспадыня, парай мне, як падрыхтаваць чырвоны перац на зіму, ды як яго цяпер-есці. Бо ўвесь час таксама, дык абрыдне».

Пані Людміла! Вельмі слушна вы робіце, што сеце шмат папрыкі. У нас ужо нікога не трэба агітаваць, каб яе елі. У гэтым годзе толькі з Балгарыі наш рынак атрымаў яе больш 4 тысяч тон. Усе ведаюць, што ў папрыцы ёсць велізарная колькасць вітаміна С (у 5—6 разоў больш, чым у лімонах). Акрамя таго, у папрыцы вітамін С надзвычай трывалы і гіне мінімальна ў часе варкі, а ў сырой папрыцы вітамін С утрымліваецца амаль 3 месяцы. Папрыка, кажучы, паляпшае страўнасць, спрыяе нармальнаму функцыянаванню арганізма, з'яўляецца крыніцай здароўя, маладосці і доўгавечнасці. Усё гэта, аднак, пры ўмове, што патравы будучы падрыхтаваны адпаведна. У Балгарыі, напрыклад, для салатаў найчасцей ужываюць печаную папрыку. А можа і вам, пані Людміла, спрабаваць зрабіць які-небудзь салат на падставе печанай

папрыкі? З сырой жа вы ўжо рабілі (толькі з папрыкі салаты звычайна робяць з алеем, напрыклад, папрыка, памідоры, цыбуля і алеі). Балгары ж памятыя і абсушаныя струкі папрыкі кладуць у духоўку і пякуць на вялікім агні. Калі папрыка ўжо амаль прыгарыць, кладуць яе на хвіліну ў папярковы мяшчак, альбо ў каструльку і шчыльна прыкрываюць (каб яна «запарылася»). Праз нейкі час папрыку вымаюць, абіраюць скурку і вымаюць з сярэдзіны зерне. З такой папрыкі робяць розныя салаты. Напрыклад:

1) Салат з адной папрыкі. Печаную і ачышчаную папрыку палажыць на талерку, пасаліць, спырснуць лімонным сокам і алеем.

2) Печаную папрыку палажыць на талерку, дадаць скрылечкі абабранага са скуркі памідора, пасыпаць дробна нарэзанай цыбуляй і злёднай пятарушкай, спырснуць лімонным сокам і алеем. Падаваць адразу ж, як толькі вы яе падрыхтуеце.

3) Да тае салаткі, якую мы змясцілі пад № 2, дадаць яшчэ нарэзаных крутых яечак.

4) Печаную папрыку, ашпараныя кіпятком і абабранага са скуркі памідоры, абабранае свежы агурок, цыбулю, нарэзаць, а зелень пятарушкі дробна пасячы. Усё вымяшаць, пасаліць, дадаць крыху алею. Да гэтага абавязкова трэба дадаць яшчэ змеленай папрыкі. Але яшчэ не ўсё, не забудзьцеся дадаць якое-небудзь вострага сорту жоўтага сыра, сцртага на тарцы (можа быць эмен-талер, гоўда і інш.). Можна спырснуць салат лімонным сокам. Такі ж салат можна зрабіць з сырой папрыкі.

Пані Людміла, вельмі добра, што вы да нас напісалі, толькі чаму так позна? Нам жа вельмі б хацелася, каб вы выкарысталі нашы рэцэпты яшчэ ў гэтым годзе. У наступным нумары мы раскажам вам аб некаторых вараных патравах з папрыкі і аб тым, як варта зрабіць яе на зіму.

Гаспадыня

25 ГОД ТАМУ НАЗАД

(Заканчэнне. Пачатак у папярэднім нумары).

Нюрнбергскі трыбунал разграміў усе асноўныя лініі абароны галоўных нямецкіх ваенных злачынцаў. Ён паказаў асабістую адказнасць кожнага з іх і з абсалютнай юрыдычнай дакладнасцю адвёў у бок усе спасылкі на «загад зверху». Далей, трыбунал паказаў узаемазалежнасць усіх звенняў нацыскага апарату і раскрыў механізм падрыхтоўкі агрэсіі. Урэшце, трыбунал выкрыў тайныя пружыны агрэсіі, паказаў, да чаго прыводзяць расізм і антыкамунізм, выявіў ракавую ролю імперыялістычных манаполій. Пасля Нюрнберга ўжо нельга сцвярджаць, быццам агрэсія — выпадковасць, што яна нараджаецца невідма яе.

Для гісторыкаў і палітыкаў Нюрнберг — вялікі бяспэжны архіў дакументаў, сведчанняў. Афіцыйнае выданне матэрыялаў працэсу складала 42 тамы. Да гэтага можна дадаць шматтамавае выданне пратаколаў працэсаў, якія амерыканскія ўлады праводзілі пазней (працэсы Крупа, Фліка, ІГ Фарбеніндустрыі, нацысцкіх дыпламатаў, СС і гэтак далей). У той жа рад уступаюць дакументы працэсаў, праведзеных у Германскай Дэмакратычнай Рэспубліцы

(супраць Оберлендэра, Глобке), дакументацыя шматлікіх працэсаў, якія праводзілі ў Савецкім Саюзе, Польшчы, Францыі, Югаславіі і іншых краінах. Усе гэтыя матэрыялы ствараюць адзіную мэту, якой Нюрнбергскі трыбунал паклаў пачатак.

Цяпер ужо мала каго цікавіць лёс нюрнбергскіх падсудных. Дзесяць з іх былі павешаны ў Нюрнбергу, Герынг удалося пакончыць самагубствам да смяротнага пакарання. У жывых застаюся нямнога. Але непераходнае значэнне Нюрнбергскага трыбуналу заключаецца ў тым, што гэта быў не толькі суд над асобнымі злачынцамі. Гэта быў суд над нацызмам наогул, суд над лютай агрэсіяй. Таму яго рашэнні будуць захоўваць сваё значэнне яшчэ доўга

пасля таго, як чалавецтва забудзе аб падсудных.

Ці будуць у ФРГ як-небудзь азначаць гадавіну Нюрнберга? Аб Нюрнбергу ў Заходняй Германіі ўспамінаюць толькі тады, каб паспрабаваць скампрамітаваць яго сэнс і значэнне. Хоць прыяцель Нюрнбергскага трыбуналу былі ўрачыста пацверджаны ААН, законадаўства ФРГ робіць выгляд, быццам нічога аб іх не ведае. Валакіта ў справе праследвання ваенных злачынцаў у ФРГ звязана з тым, што іх судзяць па звычайным крымінальным законадаўству, распрацаваным у 1871 годзе. Калі б і нюрнбергскія судзілі дзейнічалі такім чынам, дык Герынг да сённяшняга дня яшчэ б сядзеў на лаве падсудных і гаварыў бясконцыя прамовы...

Нюрнберг



Амерыканскі сяржант Джон Буд у руках трымае пятак для прысваорыч.

Можна зразумець, чаму ў ФРГ так не любяць нюрнбергскі прысваорыч. Ён б'е не толькі па мёртвых нацыстах, але і па ўцалелых і па іх наследніках. Справа тут не толькі ў гэтым, што шматлікія значныя чыны «трэцяга рэйху» сёння займаюць яшчэ больш важныя пасты ў заходнегерманскім дзяржаўным апарате. Адбываецца натуральны працэс змены пакаленняў, і з кожным годам гэтыя пані адыходзяць або на пенсію, або ў нябыццё. Мы ведаем таксама людзей, якія шчыра парвалі са сваім мінулым. Але ў той жа

ТРЫБУНА чытачоў

ОРЛЯ БУДУЕЦА

У апошніх гадах Орля ў хуткім тэмпе разбудоваецца. Будуюцца найбольш жыллёвых дамоў. Матэрыял, патрэбны да будоўлі, робяць мясцовая цагельня і бетанярня. У новай пяцігодцы (1971—75) у Орлі будзе будаваньня новы керамічны завод, такі, які існуе ў Ляўкове, што на Гайнаўшчыне.

Ваня Кірызюк

УВАГА, ЧЫТАЧЫ!

Ужо ў наступным нумары пачнем друкаваць дакументальныя нарысы пра савецкага разведчыка п.з. «Пісталет Гудэрыяна».



Дарагое Сэрцайка!

Мне толькі 21 год, і я не маю яшчэ намеру жаніцца. Тры гады я сябраваў з Марысай, якая пражывае ў 10 кіламетрах ад нашай вёскі. Яна на два гады малодшая ад мяне. Праўда, калісьці яна мне вельмі падабалася, здавалася мне, што я яе кахаю. Месяц таму назад я сустрэў іншую, якая мне так спадабалася, што цяжка мне дачакацца яе, пакуль паеду і яе ўбачу. Мне і самому прыкра, што я Марысу пакінуў, але нічога я ёй невінаваты як кажуць, проста перастаў ездзіць без ніякага тлумачэння. Амаль штодзень атрымліваю ад Марысі лісты з запытаннем, што здарылася. У апошнім з іх Марыся піша, што прыедзе да мяне, думае, што мо я хворы, або што іншага дрэннага здарылася са мною.

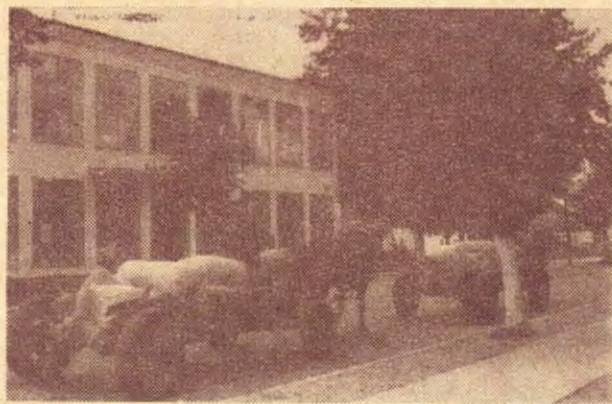
Я, Сэрцайка, не хацеў бы бачыць Марысі, бо неяк не выпадае сказаць праўду ў вочы, а ігнаць таксама не хачу. Парай, што мне зрабіць, каб Марыся не прыехала і каб не тлумачыцца перад ёю.

Чакаю хуткай парады

Мікалай з Г.

Мікалай! Вось іменна ты дрэнна паступіў (і надалей паступаеш), што адразу не сказаў праўду Марысі. Перастаў ты кахаць Марысю, бо сустрэў іншую, якая табе больш спадабалася. Ну што ж, як кажуць, сэрцу не раскажаш, гэта яно бярэ нас у палон. Аднак віна твая ў тым, што ты цэлы гэты месяц не адзваўся на Марысіны лісты, не сказаў праўды. Калі не хочаш сустрэцца з Марысай, дык напішы ёй і выясні ў лісце. Яна ж аб табе непакоіцца, а ты маўчыш, саромішся праўды.

Сэрцайка



Едуць фурманкі з сёлетнім збожжам на пункт скупы ў Міхалове. Фота: Я. Цялушэцкі

ВЫСОКІ РАНГ ПАРТЫЙНАЙ АДУКАЦЫІ

На Гайнаўшчыне ў апошнія два гады сістэматычна развіваецца партыйная адукацыя. Удзельнічае ў ёй звыш 4600 асоб, у гэтым 3290 членаў і кандыдатаў партыі, 232 члены ЗСЛ, 304 члены ЗМБ, 69 членаў ЗМС і 777 беспартыйных. Назіраецца аднак недастатковая яшчэ эфектыўнасць адукацыі. Ёсць партыйныя арганізацыі, якія ацэньваюць адукацыю толькі паводле колькасці сходаў і прысутнасці ўдзельнікаў.

Адначасова ў павеце ёсць шмат прыкладаў правільна арганізаванай адукацыі, якая дае добрыя палітычныя вынікі (Чарэмха, Белавежа, Кленікі, ЗСДД, ГЗПД, Прэзідыум гарадской рады). Аб гэтым была гутарка на пленуме ПК ПАРП, прысвечаным партыйнай адукацыі.

Задумваючыся над далейшым удасканальваннем мадэлю адукацыі, амаль усе дыскутанты падкрэслівалі вялікае значэнне правільнай падборкі кадраў, якія вядуць адукацыю, неабходнасці сістэматычнага павышэння іх кваліфікацыі. Яны ж вырашаюць аб узроўні і эфектыўнасці партыйнай адукацыі.

Дыскусія на пленуме паказала, што трэба з партыйнай адукацыі зрабіць яшчэ больш эфектыўны інструмент ідэйна-палітычнага выхавання, звязаць яе яшчэ больш чым дагэтуль з заданнямі, якія вызначае партыя.

К. Ляшчынскі

ЖАНСЬКАЯ КУР'ЕРКА

ПЫТАННЕ: Я купіў пляц, на якім пабудоваў дом. Калі дом быў ужо пабудаваны, мой сусед выступіў у суд на конт размежавання нашых участкаў. У выніку размежавання выявілася, што дом мой знаходзіцца часткова на участку суседа, займаючы 1,5 метры яго зямлі. Сусед патрабуе, каб я альбо перасунуў дом на свой участак, або заплаціў яму за занятую пад дом частку зямлі, а за гэтыя 1,5 метра хоча больш, чымсці заплаціў за ўвесь свой участак. Ці гэтыя патрабаванні згодны з правам?

АДКАЗ: Калі пры пабудове будынка ненарочна прайздзена граніца суседняга ўчастка, уласнік гэтага ўчастка не можа патрабаваць, каб той, хто будуюць, перасунуў будынак на свой участак. Ён не можа гэтага патрабаваць нават тады, калі граніца прайздзена нарочна, а ўласнік без абгрунтаванага маруджання не супраціўляўся пабудове будынка.

Уласнік можа патрабаваць, каб той, хто пабудоваў гэты будынак, выкупіў занятую будынкам частку зямлі, або нават цэлага ўчастка, калі страціў ён з-за таго гаспадарчую вартасць. Аднак ён не можа патрабаваць заплаты паводле сваёй волі. Калі б справа апынулася ў судзе, суд даць эксперта, які ацэніць зямлю паводле яе рыначнай вартасці.

Podlaskie Terenowe Zakłady Ceramiczne Budowlanej w Białymstoku wspólnie z Białostockim Przedsiębiorstwem Budownictwa Przemysłowego w Białymstoku zatrudnią od zaraz każdą ilość zgłaszających się mężczyzn do pracy w Lewkowie pow. Hajnówka, najchętniej z terenów pobliskich z tym, że do czasu zakończenia budowy Zakładu Ceramicznego Lewkowo II zgłaszający się będą pracować przy budowie tegoż zakładu, a następnie w miarę możliwości i potrzeb przeszkalani będą w zawodzie ceramika i po ukończeniu budowy pozostaną stałymi pracownikami nowo wybudowanego Zakładu Ceramicznego Lewkowo II, lub Lewkowo I. W celu uzgodnienia warunków pracy i płacy należy zgłaszać się bezpośrednio do kierownika budowy lub kierownika ZC Lewkowo I. k.2818-1



Галоўныя ваенныя злучэнні на лаве падсудных. Першы рад: Герынг, Гес, Рыбентроп, Кейтэль.

Актыўісткі БГКТ з Гайнаўшчыны: Лідзія Сац, з Горнага і Галена Мялешка з Пуціскай.

Фота: Я. Цялушэцкі.

БЕЛАРУСКІЯ КНІГІ

У Гайнаўцы ў Доме кнігі: вул. 1-га Мая ёсць у продажы наступныя кнігі на беларускай мове:

Чорны Кузьма, Насцечка, Мінск, 1971, цана 1 зл.

Гэта асобнае выданне вядомага апавядання класіка беларускай літаратуры. Кніжачку рэкамендуем усім чытачам. Яна павінна быць як абавязковая і ў школьных бібліятэках.

Марозаў В., Як чуеш мяне «Буравеснік»? Мінск, 1970, стар. 24, цана 40 гр.

Герой апавядання — Ваня Сакольчык. Ён быў падлеткам, калі нямецкія фашысты акупавалі БССР. Але і ён прымаў удзел у барацьбе супраць ворагаў. Цяпер Сакольчык — Герой Сацыялістычнай Працы, а ў кніжачцы прачытаеце пра яго гераічнае юнацтва. Для дзяцей і моладзі гэта надта ж займальная кніжачка. (мг)

Увага, чытачы!

...на Беластоцшчыне ў бягучай пяцігодцы пастаноўлена ліквідаваць 101 школу, перш за ўсё з класамі I—IV і з малой колькасцю вучняў. Найбольш школ будзе ліквідавана ў Бельскім павеце (22), Беластоцкім (17) і Сяміяцкім (12).

час мы бачым у ФРГ маладых палітыкаў, якія ніколі не былі членамі нацысцкай партыі, аднак у сваім антыкамунізме нічым не ўступаюць Розенбергу і Гебелясу. Мы ведаем фельдмаршалаў, якія знайшлі ў сабе сілы адрачыся ад Гітлера, але мы ведаем і маладых генералаў бундэсверы, якія імкнуцца да атамнай бомбы. Ніхто не носіць у ФРГ карычневую ўніформу, але аратары на сходах рэваншызцкіх зямлячстваў не менш небяспечны, чым штурмавікі 30-х гадоў.

У Нюрнбергу судзілі не толькі германскіх агрэсараў, але агрэсію і злачынныя войны наогул. Таму сёння, дваццаць пяць год пасля нюрнбергскага прыговору, усе сумленныя людзі, якія з гнева сочаць за амерыканскай агрэсіяй у В'етнаме, усё часцей успамінаюць аб Нюрнбергу. Вядомы заходнегерманскі пісьменнік Крыстыян Гайслер правёў дакладнае параўнанне нюрнбергскага працэсу са ўсім тым, што дзеіцца ў В'етнаме, і знайшоў, што гэты прыговор поўнацю прыдатны да злачынстваў амерыканцаў на Індакітайскай паўвыспе.

Нюрнберг непрыемны і страшны для агрэсараў: ён прыпамінае аб адплаце, якой не пазбегчы. Ён з'яўляецца юрыдычнай асновай і маральнай базай для асуджэння імперыялістычнай агрэсіі. Вось чаму ўсё чалавечтва ўспамінае сёння аб Нюрнбергскім трыбунале, чаму яно патрабуе выкарыстання яго караючую сілу.

ЛЕЎ БЕЗЫМЕНСКИ

КІНО

ГАЙНАЎСКИ ПАВЕТ

Кляшчэлі

„Prawdziwy koniec wielkiej wojny” (polski), 28—29.IX „Skapani w ogniu” (polski), 30.IX—1.X „Pocudnik zero” (polski), 2—3.X.

Дубічы Царкоўныя

„Alba Regia” (węgierski), „Dzi ki pies Dingo” (radz.), 29.IX—3.X.

Арэшкава

„Ucieczka w kajdanach” (USA), „Wkrótce będzie koniec świata” (jugosl.), 2—3.X.

БЕЛЬСКИ ПАВЕТ

Боцькі

„Ostatni termin” (USA), „Zabawy w muzeum” (węgierski), 29.IX—3.X.

САКОЛЬСКИ ПАВЕТ

Крынкi

„Pogoń za Adamem” (polski), 28—29.IX „Kochać jak Romeo” (jugosl.), 30.IX—3.X „Dr Crippen przed sądem” (ang.), 2 X—3.X.

Янаў

„Kardiogram” (polski), 29.IX—3.X.

СЯМІЯЦКІ ПАВЕТ

Нурэц

„Brzoza” (jugosl.), 28—29.IX „Na tropach szpiega” (radz.), 30.IX—1.X „Po kruchym lodzie” (polski), 2—3.X.

Мельнік

„Człowiek z karabinem” (radz.), 28—29.IX „Ambasadorowie nie mordują” (NRD), 30.IX—1.X „Pogoń za Adamem” (polski), 2—3.X.



Ці Вы
ўжо
з'яўляецеся
членамі
БГКТ?

•••••

Ніва

Adres redakcji: Białystok, ul. Wesołowskiego 1. Telefony: red. naczelną 2-10-33, centrala 2-32-41 do 45. Warunki prenumeraty: miesięcznie — 2,40 zł, kwartalnie — 7,20 zł, półrocznie — 14,40 zł, rocznie — 28,80 zł. Prenumeratę przyjmują wszystkie placówki pocztowe i listonosze. Wpłaty na prenumeratę indywidualną należy dokonywać na konto PUPiK „Ruch” Nr 102-7-161 NBP Białystok I Oddział Miejski. Na odwrócie blankietu należy podać okres prenumeraty i tytuł zamawianego pisma. Zamówienia ze zleceniem wysyłki za granicę przyjmuje — Przedsiębiorstwo Kolportażu Wydawnictw Zagranicznych „Ruch” Warszawa, ul. Wronia 23. Nr konta PKO 1-6-100024. Zamówienia z krajów europejskich jak i zamorskich należy kierować pod adresem Przedsiębiorstwo Kolportażu Wydawnictw Zagranicznych „Ruch” Warszawa, ul. Wronia 23.

«Ніва» 26 верасня 1971 г.
№ 39 (813) 7 стар.

ТЭКЛЯ

Пасарамацилasy

У пасейку ўсе ведалі Максіма Захаравіча, як самага паварога чалавека. Ён не любіць гэтага зеляні. А калі іншы раз і выйце за кампанію, дык не болей як сто грамаў. Сто грамаў сарака-градусяў — гэта яго крытычны дубеж. Для жонак, чые мужы пераступілі чысамі гэтаму мяжу, ён быў наглядным «эталонам».

— Вось Максіма Захаравіча ніколі гіным не ўбачылі... — папракалі яны. Асабліва Тэкія Цвяткова.

Але сёння ў лаві...

Сёння ён медзь не згубіў сваю марку. Выйшаўшы з гадзёрава, Максім Захаравіч, як заўсёды, рашыў асыяжыцца піўком. Валазе, бучеф у вес-тыбюлі.

— Мне бутэльку піва, — звярнуўся ён да бучефчыцы. — А для Сашкі — ліманаду.

— Не хачу ліманаду!.. — залупаў нагамі сын. — Сто грамаў хачу... Сто грамаў!..

Тэкія, хто знаходзіўся тут, міжволі звярнулі ўвагу на гэты выраз. А Тэкія Цвяткова прайвіла асабліва ўзацікаўлена. Ад нечаканасці засябля.

— Ці бачылі вы, людзі, — зрабіла яна свой маланкавы вывад, — вося табе і негітушчы... Гэта пры людзях не п'е, а дома нават і малоча прывучыў!.. Бачыце, сто грамаў паграбуе!

І хоць ніхто яе не слухаў, прыцягвала:

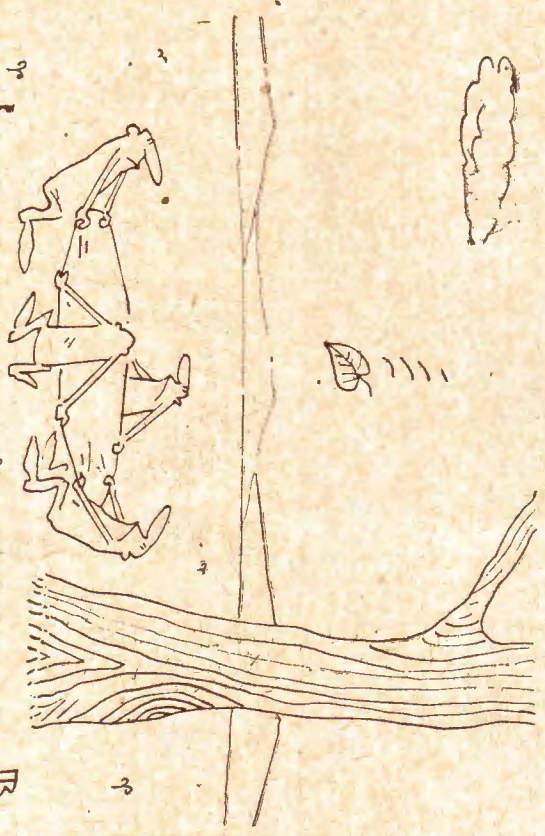
— Я ж і раней бачыла, што хітруе, прыварэцца, паказвае сабе... А дома, баць, без гарэлкі нават за стол не сядзе...

І тарахцела ё без канца, калі ё да яе вуха не далацеў топае бучефчыцы:

— Не п'яч, Сашка!.. Вось твае сто грамаў барбарысак, якія ты любіш... Ёш на здароўе...

Узвўшы цукеркі, Саша змяніў слёзы на ўсешку, а Тэкія ралптам залілася чырванню...

Міма Жукаў



ХТО ЛЕПШЫ

Сяброўкі аб сваіх мужках:

— Мы з Янкам сварымся кожны тыдзень.

— У нас сваркі бываюць радзей. Кастуць прыносіць папучку раз у месяц.

СУЧАСНЫЯ ДЗІЎЧАТЫ

— Сучасныя дзіўчаты выхо-дзіць замуж значна раней!..

— І значна часцей!..

УРАЖАННІ

— Ну што, быў у рэстаране?

— Быў.

— Якое ж уражанне ты атуль вынес?

— Не я вынес, мяне вынеслі.

ЖАНАТЫ

«Ужо сядзеў бы ў хаце, —

Казаі мне не раз. — Калі ты, брат, жанаты, То з хаты не вылаз». Ды жонка маладая, Рыхтуючы абед,

У торац выпрыўліне Па вернішэль, та хлеб. Знаёмую сустрачу —

Знаёмкі плеча зух: «Вось раскажу я Жэні —

Папуч ты, брат, папуч!» Ці стану у чарту дзе

З дзіўчынай незнарок, Зноў: «На арэхі будзеш

Мець сёння, радубок!» Але чым болей спрчак, Тым больш марокі мне!

Напомніць мне пра Жэні Ніхто не праміне.

Дакуль жа будуць жаарты? І я згаджацца стаў:

Чак, так, на тых дзіўчак я Патрошчу палігдаў

І — зніклі ўсе пакуты, Прастыў тых жартаў след.

...У хаце я замкнуўты — Купліне жонка хлеб.

В. Рэчыц

У ЛЕКАРА

Лекар, выслухаўшы пульс хвората, кажа:

— Вапс пульс б'ецца вельмі памалу.

— А што, у вас часу няма?

АДЫКАЕ

— У цэбе ёсць папирсы? — Вазьмі, калі ласка! Але ж ты нядаўна таарыў мне, што аддыкаеш ад курэння...

— Вядома, але я знаходжуся яшчэ на першай стадыі аддыкання: я перастаў купіць папирсы!

АКУЛІРЫ

— Навошта вы, бабудо, акуліры надзеі? — запытала ўвучка.

— А яны, любан мая, павлічваюць усе рэчы.

— А вы, бабудо, іх скінце, калі бучэце мне адрэзаць шрот.

У ГЭТЫМ І СПРАВА...

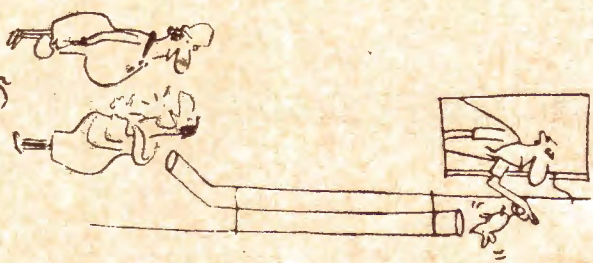
Да адной жанчыны падыходзіць мужчына і гаворыць: — Пазычце, цёпачка, сто-злотых.

— Як жа я вам пазычу, калі зусім вас не ведаю? — адказала жанчына. — У пельмі і справа: хто мяне ведае, той не пазычыць.

АМЕРЫКА

Сын звяртаецца да бацькі — мільнера:

— Тага, я запрымаю цябе, што ў жыцці ёсць многа рэчаў, куды больш каштоўных, чым грошы! — Так, Джоні, масу прашай!..



Без сабў.

ПЕРАПІЛЫЦІ

На возеры двое рыбакоў увесь вечар лавілі рыбу, ды нічога не знайшлі. Са злосці яны добра выпілі і вырашылі на додцы перапра-віцца на супрацьлеглы бераг.

Веспавалі ўсю ноч. Калі развінчалася, адзін з іх заўважыў:

— Эх, Одыпане, шкада, што мы ўчора забылі адва-заль доджу.

ШЧЫРЫ ПАСЛУГАЧ

— Ты ведаеш, Патро, у мяне гэтай ноччу так бале-лі зубы, што я аж на сце-ну лез. Не ведаю, што і ра-біць, калі і гэтай ноччу бу-дучь так балачу, — гаво-рыць пан свайму паслугачу. — Дык можа, пане, на гэ-ту ноч драбіну падставіць? — запрапанаваў паслугач.



ПЕСНІ ПА ЗАПЎКАХ

Па просьбе грушцы сяброў з Кантына: Веры і Віталія Чыжэўскіх, Надзеі Дычкоўскай, Любы Лукашук, Зосі Аверчук, Зіны Рынк, Марыі Таласік, Аляксандра Сураўца, Мікалая Барашука, Ірэны Каленік, Ольгі Грыц, а таксама Зіны Штрамет з Коршэў і Хадкевіча з Мранова змяшчаем песню:

ЧУДНЫЙ МЕСЯЦ

(Старынная народная песня)

Чудный месяц плыве́т над рекою, Все в объятах ночной тишины. Я сижу и люблюсь тобою, Здесь с тобой, дорога моя.

Ничего мне на свете не надо, Только видеть тебя, милый мой, Только видеть тебя бесконечно, Любоваюсь твоей красотой!

Но, увя! Коротки наши встречи, Ты спешешь на свиданье к другой!.. Так иди, пусть одна я страдаю, Пусть напрасно волнуется груда.

Для кого я жила и спрдала И кому я всю жизнь отдала? Как цветок ароматный весной, Для тебя одного расцветаю!

Ты погляди любить меня вечно, Как голубку, ласкай меня, Ты навеки мою жизнь полюби!..

И, как срезанный котос, я пала Под судьбы беспощадным серпом. Я просила тебя, умоляла: «Прайди, милый, простисься со мной!»

А ты, подлый, друтуй ласкаеш, И смеешься, тиран, надо мной. Нам теперь, уж с тобой не сойтись, Верно, так уж угодно судьбе.

Но могла моя одинока, К ней молитесь никто не придет, Только яркое солнце высоко. Над крестом моим бедный взойдет.

Ветлый камень лежит одиноко, Точно сторож могилы моей. Отчего не проснёшься ты снова, Тот цветок ароматный полей?

З ЖЫЦЦЯ ВЛКТА

У высокавай святліцы прыезджы актывіст ВЛКТА захавальвае пакжылому дзідзёку «Венарускі каліндар»:

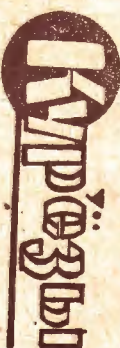
— Купіце. Не пакадаўце. Самі па-чытаеце і жонка карысьць будзе мець: у календары ёсць кулінарыны паралелі, навучыцца ваша старая варыць па-но-ваму і вы яе больш любіць будзеце.

Не вытрымаў красамоўства актывара сусед дзідзёкі і кажа:

— Вы лепш прайце яму, як ажаніцца.

Вывялілася, што актываны быў ста-рым кавалерам.

Вывад: найлепш, калі «каліндар» прадаюць мясцовыя актывісты.



«СНОУМОТАПОДА»

Час ад часу асартымент сартуўных тульняў, якія ўзніклі на аснове класічнай тульні ў пола, папавіненца новымі варыянтамі гэтай тульні: воднае поле, пола на вяснаедах, малапыхлах, аўтамабілях. Апошняя на-вічка ў гэтай таліне — по-ла на сноўмабілях. У кож-най з камант, якія спабор-нічаюць, прымаюць удзел 3 сноўмабілі. Тульня выдзецца літым тумавым мячом дыа-метрам каля 5 см і працяй-ваецца 4 перадыты па 15 м-нут, 3 10-мінутнымі пера-пынкамі пасля першага і трэцяга перадытаў і 20-мі-нутным перапынкам паміж другім і трэцім перадытамі.

Размеры поля — пры-кладна 300 на 165 м. Стойкі барот (жалезныя боткі) раз-несены на 6 м адна ад ад-ной. Для таго, каб пазбег-нуць сутыкненняў машын, устаноўлен рад правідаў іх руху.

ДЛЯ ВЕЛЬМІ НІЗКАРОСЛЫХ

Клініка ўнутраных хва-роб Шчэцінскай медыцын-скай акадэміі, якой кіруе прафесар М. Зэйнер, спе-цыялізуецца ў «рэгуляванні» росту людзей. Лічэныя па-монамі, правіда, даводзі па-цяпае, дае вельмі станоў-чыя вынікі. У Шчэціне, на-прыклад, жыве чалавек, рост якога дзюкуючы лі-чэны ў клініцы павялічыў-ся на 25 см!

КОЛЬКІ КАШТУЕ МІЛЬНЕР?

42-гадовы англіцкі ма-нат Джым Слэйтэр сам вы-значыў сабе цану — 10 міль-ёнаў фунтаў стэрлінгаў. На чакую суму ён вырашыў за-страхаваль сваё жыццё. Жыццё тыпі талоўных ад-міністратараў яно фірмы Слэйтэр — Уокер будзе за-страхавана на атужную су-му ў 5 мільёнаў фунтаў.



Самакрытыка — не самалячунне: часам яна прыносіць карысьць.